

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Megjelen keddén és ünnepek után is.

Előfizetési árak:

Helyben házhoz hordva:
 Egész évre 12 frt.
 Fél évre 6 frt.
 Negyed évre 3 frt.
 Egy óra 1 frt.

Videkre postán küldve:

Egész évre 14 frt — kr.
 Fél évre 7 frt — kr.
 Negyed évre 3 frt 50 kr.
 Egy óra 1 frt 30 kr.

Hirdetések helyben ártandók.

Szerkesztőség:
 Kuzinezy-utca 1. szám, földszint, balra.
 Bermentelen leveleket csak ismert kézírt fogadunk el.
 Kéziratokat vissza nem küldünk.
Kiadóhivatal:
 Kuzinezy-utca 1. szám, földszint, balra.
 Hirdetések díjazás szerint.
 Egyenlő szám 5 kr. ünnep- és vasárnap utáni szám 3 kr.

Boulangier tüzzel játszik.

Arad, máj. 18.

A politikai eszélyesség elodázhatlan feltétele, hogy valaki magát igazi államférfiúnak mondassa. E tulajdon nélkül lehet ugyan bámulatos dolgokat művelni, ha a véletlen körülmények közrejátsszanak, de kockára is lehet sokat, sőt mindent tenni. A jó hazafiság igen sok embert tehet népszerűvé, s emelhet is bámulatos gyorsasággal, de igaz államférfiúvá csak akkor teszi, ha a hazaszeretet egyesül a politikai eszélyességgel, mely míg egyrészt féken tudja tartani a szenvedélyeket akkor, amikor még a bölcs mérsékletre van szükség, másrészt a kínáló alkalmat sem hagyja elszáladni, hogy nemzete törekvéseit érvényre juttassa.

Boulangier francia hadügyminiszter is azon jó hazafiak közé sorolható, kik hazájuk fájdalmát érzik, annak orvoslására írt keresnek, s már ezért is olyan népszerűsége tett szert, amivel csak kevés államférfiú bír, de államférfiúi képességének tanujelét csak akkor fogja bemutatni, ha a keresett írt megtalálta annélkül, hogy kutató munkájában hazája sorsát kockára tette volna.

Nagy és mély seb tátong Franciaország nemzettében, mert hisz nemzeti büszkesége letaposva, országa egyik ékességétől megfosztva, de a bajon folytonos ingerkedéssel, időelőtti elhamarkodással segíteni nem lehet; mert csupán azért, hogy Franciaország megtépett dicsőségeért elégtételt szerezzen, s a veszteség okozta fájdalom csillapuljon, Németország sem arra nem hajlandó, hogy saját rovására tán Franciaországot megkövesse, sem pedig hogy az elhódított tartományok visszaadásával őt ki engedje.

Eppen azért nem tarthatjuk eszélyességnek a francia hadügyér próba mozgósítási törekvéseit, melyekhez hiszük, hogy maga sem kíván egyéb célkitűzni, mint azt, hogy a közlekedést emelje, s országát a katonai szervezet kitűnő voltáról meggyőzze, de a mely mozgósítás igen veszélyessé válhat abban a percben,

amikor a németek annak próba jellemben kételkedni találának.

Nem szenved kétséget, hogy minden független államnak szabadságában áll saját területén, saját biztonság érdekében olyan intézkedéseket, olyan kísérleteket tenni, melyeket jóknak és szükségeseknek tart; tarthat nagyobb hadgyakorlatokat is, de már az utóbbi esetben is általánosan bevett szokás, hogy annak a szomszéd államok egyikét sem szabad gyanúra ébreszteni, még kevésbé ingerelni, sőt a külföldi államok katonai képviselőinek udvarias meghívása által még a lehetőség is ki van zárva, hogy a gyakorlatoknak kelletlenül komolyabb jelleg tulajdoníthatassék.

Boulangier, úgy látszik, hogy mozgósításainak komoly színezetét akar tulajdonítani be és kifelé egyaránt. Be felé, hogy mint mondók, a francziák tüzzel szítsa, saját hírnevét emelje, kifelé pedig, hogy bizonyos irányban, a francia barátság értékét bebizonyítsa, azzal nem sokat gondolva, hogy tetszik-e ez egyik-másik szomszéd államnak; nem támaszt-e gyanút bizonyos célzatokra; s nem teendő a féltékenységre lett Németország hasonló intézkedéseket, melyek egy parányi szikra hozzájárulása által váratlan gyorsasággal lobbanthatják lángra az államok békéjét. Pedig ha valamely államnak érdekében állhat a jövő megmentése céljából egyelőre legalább is okos tartózkodó állást foglalni, leginkább érdekében állhat ez ma még Franciaországnak s ha valamely állam vezérő egyénisége elengedhetlen kötelességének kell, hogy tartsa a szomszéd államokkal való baráti viszony ápolását, ezt tenni kötelessége volna Boulangiernek azért, hogy megmentse országát a republikánus, a békés fejlődésnek, s megmentse egy újabb megaláztatástól, melynek elhamarkodás esetén igen valószínűleg jóllag ki lenne téve.

A viszonyok amugy sem mondhatók oly bensőknek, hogy a béke megzavarása hosszú időre ki volna zárva, ha e mellett folyton olyan hangokat hallat Franciaország, melyek Elzász-Lotríngia visszahódításáról beszélnek, en-

nek az ürügye alatt emeli és fejleszti haderejét, e célból törekszik Oroszországgal közeli viszonyba lépni, — cseppet sem csudálkozhatunk azon, ha a Németország határa felé elrendelt próba mozgósításra Németország is hasonló intézkedéssel felel, s akkor az így próbául szembe állított két egymást gyűlölő ellenfél bajosan lesz a komoly összetűzéstől visszatartoztható, mert ha a francia mozgósítás reményen túl sikerült, elbizakodásában alig állna meg a határnál, hanem nagy gyorsasággal vetné magát ellenfelére, ha pedig a siker a várakozás megett maradna, igen lehető, hogy Németország kapna kedvet a sok ingerlés megtorlására. És ha hitelt adhatunk a híreknek, Németország csakugyan komolyan készül a francia mozgósításokra hasonló lépéssel felelni, már pedig, hogy e kölcsönös ingerkedés előnyére szolgálja Franciaországnak, bajoson volna állítható, mert egymagában alig mérkőzhetné meg ellenfelével, kinek bizonyítanul lenne gondja arra, hogy a támadó ellenében jó szövetségest nyerjen a monarchistákban, kik csak az első kedvező alkalomra várnak, hogy a köztársaság kormányát megbuktassák.

Egy szóval tartózkodni kellene minden kihívástól, s Boulangiernek a próba mozgósítástól, mely oly veszedelmes tüzzé fajulhat, mely újlag romja alá temetheti Franciaországot. K.

Az országgyűlés. mint azt a miniszterelnök a szabadlevélű párt keddi értekezletén is kijelentette, f. hó 26-án fog trónbeszédrel bekezeszteni.

A képviselőház még csak egy tárgyat fog tanácskozási alá venni: az új házszabályok második részére vonatkozó bizottsági javaslatot. A kormány reméli, hogy e javaslatnak mielőbbi letárgyalásához az ellenzék is segédkezet fog nyújtani; de ha ennek dacára szükségessé válna a javaslatba fog hozatni naponként két ülésnek tartása, hogy eként a házszabályok második része is letárgyalható legyen az országgyűlés bezárásának immár régeleg megállapított időpontjáig.

Falk Miksa aradi jelöltségével foglalkozik mai vezércikkében az „Arad és Vidéke”. Képviselőválasztások előtt állunk, s ilyenkor sok mindent össze lehet írni. Mi azonban nem látjuk szükségét annak, hogy ezek rendkívül gyenge fejtegetéseivel komolyan foglalkozzunk. Az aradi polgárság, úgy is tudja, hogy mit tett Falk az elmúlt három év alatt Aradról. Egy jó azonban van a cikkben, s ezt lehetetlen ki nem emelnünk. Ezeket írja ugyanis a cikk vége felé:

„A kinek előmozdítandó magánérdeke van, menjen Falk táborába, hasznát látja — megmondotta Falk, ez a valódi programbeszede: — aki a közjó érdekét fölébe rendeli a hivatalos protectio által elérhető előnyöknek, az úgy is velünk tart. Részünkről az ily programpontra tartjuk igazi bünnök a lelkiismeret ellen.”

Telát Falk megmondotta, hogy »a ki a közjó érdekét fölébe rendeli a hivatalos protectio által elérhető előnyöknek, az úgy is velünk tart.« — s ezt a mondatot a függetlenségi párt mégis bünnök tartja. Hol itt a logica?

A magyar nyelv a hadseregben. A képviselőház kérvényi bizottsága kedden Víz-s o l y i Gusztáv elnöke alatt ülést tartott. A tanácskozás legfontosabb tárgyát a budapesti mindkét egyetem polgárainak a képviselőházhoz intézett s a magyar-óvári ga. d a s s i g i « a d e m i a s a m. s z i g e t i, n a g y v á r a d i, k e s e m e t i, e g r i, e p e r j e s i, g y ó r i, d e b r e z e n i, p o z s o n y i j o g a d e m i a k p o l g á r a i é s s á r o s p a t a k i j o g s z e g y e l e t t a g j a i á l t a l k ü l ö n - k ü l ö n b e u j u j o t t p e t i c i ó k k a l t á m o g a t o t k é r v é n y e : a k ö z s h a d s e r g e t m a g y a r e z r e d e i b e n a m a g y a r á l l a m n e y l v e n e k e r v é n y e r e m e l e s e t á r g y á b a n. A z ü l e s e n m e g j e l t F e h e r v á r y G é z a b a r ó h o u v e d e l m i m i n i s t e r é s G r o m o n D e z s ó a l l a m t i k á r. A k é r v é n y t b e u j u j o t t k é p v i s e l ő k k ö z l t H o r v á t h G y u l a é s U r á n y i I m r e v o l t a k j e l e n. V á m o s B é l a e l ő a d ó n a k a k é r v é n y e k t a r t a l m á t é s i n d o k a i t i s m e r t e t t ő l e t e r j e s z t e s e u t á n h o s s z a s é s b e h a t ó v i t a f e j l ő d ö t t k i. m e l y e t H o r v á t h G y u l a k é p v i s e l ő a z á l l a m f é r f i ú i f e l f o g á s s z i n v o n a l a n á l l ő b e s z é d e l l e l i n d i t o t t m e g s m e l y b e n h a s o n l ő s z e l l e m b e n t e t t t á j é k o z a t ó n y i l a t k o z a t a i v a h o n v e d e l m i m i n i s t e r i s r é s z t v e t t a b i z o t t s á g i e l n ö k ö n é s a b i z o t t s á g t ö b b t a g j a i n k i v ü l. O l a y L a j o s b i z o t t s á g i t a g, I r á n y i D á n i e l é s T h a l y K á l m á n n e v e b e n i s n y i l a t k o z o t t, k i k m i n t k é r v é n y b e u j u j o t t k é p v i s e l ő k e z ü l e s b e n r é s z t v e n n i k i v á n t a k, d e a m e g j e l e n e s b e n a k a d á l y o z v a v o l t a k. A b i z o t t s á g e g y h a n g u m e g á l l a p o d á s s a l a z e l ő a d ó j a v a s l a t h o z é s a v i t a f o l y a m á b a n k i f e j t e t t n e z e t e k h e z k é p e s t a k ö v e t k e z ő l e g f o r m u l a z o t t h a t á r o z a t i j a v a s l a t o t a j á n l j a a k é p v i s e l ő h á z f o g a d a s a r a : » E z e n f o n t o s j o g o k a t é r i n t k é r v é n y e k k i a d a t n a k a h o n y o d l o r o z á s n a k v e g e s z a k a t, a z o r d i t o z á s n a k m e g n y i l t a k z s i l p j e i.

Minden ünnep s minden olyan napon, mely valamely szabadsági eszmének vagy ténynek emlékéhez volt kötve, nagy ovatiók mellett tartott meg. Ilyenkor azután a fáklás menet, s mézesebb, vagy mérgesebb szónoklatok se hiányoztak.

Magától értetődik, hogy az ilyen ünnepek, mindég a Kőcegy néphymnusával kezdetek meg, s a „Hazádnak rendületlenül” elenkélésével lettek bevégezve.

Arról a tót származású magyar emberrel, a ki kutatásai, feladásai és elfogatásai a városban és vidéken mint rém szerepelt, hallgatunk, mert soha sem szerettük a halottak nyugalma háborítani.

Nemsokára azután következett az amabilis confusio, mely az addig fennállott szervezet részben megváltoztatta, részben halomra döntötte és kedvezőbb tét nyitott azon követelőknek is, a kiknek addig csak az alázatos kérés vagy a hallgatás volt megengedve.

Nagy-Váradon is valóságos népvándorlást eszközöltek a rohamosan jött változások egészen új emberek kezdtek elfoglalni a hivatalos asztalokat, s én magam is a régiéknél sokkal szebb álmok után, arra ébredtem fel, hogy Sennyey Pál, ez istennek hála még mai napig életben levő, tudományosan képzett, lovasias és szellemes férfiú, szolgálattételre ezíves volt, a Budán székelő helytartó tanácsához berendelni.

Örömmel fogadtam áthelyezésemet s kedélyességem csak az zavarta, hogy a régi jó időkből visszamaradt hitelezőim közül, igen kevesen voltak szívesek meghalni.

Szanizló Ferencz püspök feledhetlen pártfogóm szívesége lehetővé tette, hogy pakolnom sem kellett, egy általa berendezendő vendégszoba számára minden néven nevezendő butoraimat s egyéb ingóságaimat, Göndös igazgatója által összeszámoltatta, és én a Rákóczy induló fűtyűlgetése mellett jut-

védelmi miniszternek tanulmányozás és a törvény keretében lehető infézkedés megtétele végett!

Az osztrák-magyar vámfőconferentia befejezte tárgyalásait és az osztrák részről kiküldött tagok visszatértek Bécsbe. A vámfőconferentia nyolc ülésben tanácskozási alá vette és letárgyalta a következőket: 1. Az osztrák-magyar vánterület általános vántarifáját, nevezetesen a szerződéses tételek megszövegezése és a göngyűszűszálalékok megállapítása tekintetében; 2. A gyékénygyártásra szolgáló kőkuszonfál, továbbá a szinnyomatos szőnyeg-láncfonál, valamint gyaratól borítékoknak gyaratólogyárak számára való vámkedvezményes behozatalára vonatkozó intézkedéseket; 3. A gabonának a legnagyobb kedvezményben részesülő szomszédállamokból hátrikerületi máimok és sütődék számára való vámkedvezményes behozatalt szabályozó határozmányokat; 4. A gépek, gépészek és készületek vámkézelését szabályozó utasítást; 5. A gyapjúfonalaknak vámhivatali megvizsgálására vonatkozó utasítást; 6. A külön meg nem nevezett gyapjúárak vámkézelésére vonatkozó utasítást; 7. az utasítást a pamutfonalak vámszáki kezelésére; 8. az ásványolajok barnaszén- és palakő-kátrány vámkézelésére vonatkozó utasítást; 9. a román eredetű nyers nehézsárványolaj vámkedvezményes behozatalt szabályozó határozmányokat és 10. a gabonával való megöltés és újból kivitel céljából forgalomba kerülő zsákok kezelésére vonatkozó intézkedéseket. — A pamutszövetek vámkézelésére vonatkozó utasítás nem igényelt tüzesebb megvitatást, minthogy a jelenleg érvényben álló ebbeli utasítás jövőre is csaknem változatlanul megmarad. — A vámfőconferentia tanácskozásainak utolsó tárgyát, az általános vántarifa kiegészítő részét alkotó betűsoros árulajstern megkezte. Ezen munka rendkívül terjedelmes anyagot tökéletesen letárgyalta a conferentia, mindazonáltal néhány részletre vonatkozólag szükséges néhán elajstromot meg egyszer revidálni. Minden előkészület megtörtént arra, hogy a tarifa törvény kihirdetése után, legkésőbb május hó 26-án az összes utasítások kiadattassanak az ország vámhivatalainak.

— Leczke a függetlenségieknek. Az „Egyetemes” panaszolja, hogy a függetlenségi párt központi végrehajtó bizottságát ostromolják jelöltekért, de majdnem minden kerület „országos nevű” embert kér. Bár rendelkeznek a függetlenségi párt anyai országos nevű férfiával — sohajt fel a nevezett lap — hogy abból jutna minden kerületnek! De így csak azt a tanácsot adja a kerületieknek, hogy válasszanak meg képviselőül oly jelölteket, a kikből ő, a választók csinálnak országos nevű embereket.

tam fel Pestre, mely fővárost a Machio-féle félemlétes kihallgatás óta nem láttam.

Egy csomóban találtam újból régi író-társaimat és barátaimat s a viszontlátás örömet a „Komló”-ban még az nap este ugy ünnepeltük meg, hogy engem egy érzékeny szívű kofa ránczigtal fel a Károly kaszárnya sark-kópadozatáról.

Egyelőre az Uj-Világ utcazi „Aranykos” vendéglőben fogadtam szállást és ellátást s mintha előttem nemcsak új aera, hanem egy új Wertheim kassza is megnyitott volna, úgy kezdtem élni, hogy 10 heti ott tartózkodásom kerék 400 pengő forintba került. — Tizenhárom év után itt találkoztam újból gróf Teleky Lászlóval és Rákóczy Jánosval és estenként összéülve és a régi dolgokról megemlékezve, majd könyv toltul szemembe, majd pedig mosoly vonult el ajkaimról.

Ez alkalommal a nemes szívű és lovasias gróf fájdalommal emlékezett meg gróf Vay Dánielről, e kiünnöben képzett és gavalér egyéniségről, a kinek ő miatta kellett Pozsonyból távoznia.

En bejelentettem magamat főnökömnél, a bárónál, negyed napra már elfoglaltam hivatalos állásomat.

Összetört a szemüveg.

— Az „Aradi Közlöny”-redakciójának. —

Írta: Gajzágó Ödön.

Óriási tolongás van a színház előcsarnokában, vége az előadásnak. Mindenki igyekszik mielőbb kijutni az emberáradatból, minnek aztán az a következménye, hogy Sóváry Brunó ur hirtelen úgy odaszorítja a korlátot a melléje lépett hölgyet, hogy az egy halk sikolyt el nem nyomhat.

Mielőtt azonban a jelenet lefolyását adnók, megengedék nekem Sóváry Brunót most bemutatni.

Sóváry Brunó ur, szabász a „Dorx és Porx”-féle divat-üzletben. Azt mondják, hogy kitűnően érti mesterségét, no de hat ez mellette, eltekintve attól, hogy a feleséggel számlája a múlt hóban is kerék 100 forintot tett ki, melyet ennyire a nevezett derék ur szabott.

Az „ARADI KÖZLÖNY” tárczája.

(Május 19.)

Az én főnökeim.

(Emlékgjegyzeteimből.)

— Az „Aradi Közlöny”-redakciójának. —

Írta: Lauka Gusztáv.

XV.

Temeczkv szelid és ájtatos természeténél fogva, azon Schlauch által dicsőített időszakban, mikor még az eremély szentesítése az eszközökkel, nyugodt lelkiismerettel lett volna kanonizálható. — Hivatalának és családjának élt és annyi gyermeki kedéllyel birt, hogy ő egy kúta felszín alá lálbal, én pedig egy másik óles flintával együtt jártunk pacisrázni. Én mint titoknok, három éven keresztül soha sem láttam haragudni s legerősebb felfortyanásbaq is, legfeljebb e szavakban tört ki: „vigye el a kukuk!” Mindenben mértékletes, hivataloskodásban sem erőltette meg magát, bennünket sem engedett kifáradni.

Cserneckyvel te s tu czimborá volt, minthogy azonban, hivatalos működések alkalmával mindenkor valóságos urnak szólította, kiváló kegyeiben részesült. Az orosz Szt.-Anna rendet bírta, a mit sokan megörölközték s a mit csakis országos ünnepélyek alkalmával, tűzött fel a mellére.

Hogy miért kapta e rendet, azt nem tudom, arra azonban emlékszem, hogy azt nem örömet viselte. Az ötvenes évek vége felé látogatta meg ő Felsege a király és Felseges neje N.-Váradot; Szalonatától a városig a még akkor dőlczeg férfiú, Sánta László lovagolt hintaja mellett, s ez időben történhetett az is, mikor Csanády Sándor bátyám az „átkos kaurmány” Rochefortja ő Felsegeiknek rendíthetlen hódolatát és loyálitását bemutatta.

Biharmegyének és fővárosának minden rendű és rangu lakói a szeretett uralkodót és

uralkodónét a hódolat ószinte jeleivel fogadták. A város részéről a hódolati óda megírásával én lettem megbízva, a miért későbbben Aperczer polgármester indítványára, kegyes volt a város meglehetősen vas-tag ezüst emlékü billokommál megtisztelni.

Ekkor már politikai egütnökről a fellegek mindinkább elvonulónak voltak, s a földiekkel játszó égi tünemény, az istentenségnek látszó csalfa vakremény mindig biztatóbban mosolygott felénk. — 1860-ban a Beméni-féle h-ngversenyen már elszalvhattam „Nem féltém én a magyart” című költeményemet, melyet a pesti lapok nem mertek kiadni, és a melyért a lelkes és derék hazafi Tisza László 10 drb arannyal jutalmazott.

Ha öregségemben olyan népszónok lehetnék, mint a minő fiatal koromban voltam, csodálatosan nagy hasznomat vehetnék, mostanában a pártvezérek. Megtörtént ugyancsak akkoriban, hogy az első alakuló közgyűlés alkalmával, egyhangulag Biharmegye bizottsági tagjának lettem beválasztva. A jó Csengeri Imre, a későbbi időben bizalmas barátom, megválasztásomat erősen kifogásolta ugyan, de Tisza a Kálmán most miniszteri elnököm, indokoltan méltányolt felszólalására a bizottságban bennhagyattam.

Mások, a nagyváradi rendőrség főnöke, mint az idők változását már a csillagok állásából is megjósoló, tapasztalt régi, szívbén és lélekben hű absolutista, nekem, mint a kit kiválóan szeretett és bizalmára méltott, négy szem közt előre megmondta, hogy helyét nem sokára valami kipedert bajuszu és luzszárasan káromkodni tudó, városi kapitánynak lesz kénytelen átengedni és szerencsésnek fogja magát vallani, ha jobb barátaitól elbucsuza, a városból minden insultus nélkül odább állhat A város örült, hogy megszabadulhatott tőle, de ezért átkot nem küldött utána.

Dobzszanszky Adolf, a ki ez időben mint helytartósági tanácsos legkevésbé sem lep-

KÜLFÖLD.

Franciáországban kormányváltás tört ki, mert a kormányt a kamarában leszavazták. A kamara e nagyfotosságu ülése párisi távirat szerint a következőképp folyt le: Roulland u g a g e (conservatív párti) a köztársasági pénzügyi politikájá ellen heves támadást intéz. La f f o n (radikális) a költségvetési bizottság magatartását kifogásolja. Rouvier a bizottság elnöke, a bizottság eljárását nem igazolva, kijelenti, hogy a kormány csak a kiadásokat szaporítani és az országot új adókkal terhelni kívánja. — A miniszterelnök szót emelven elismeri, hogy a jelen pénzügyi helyzet egymást érő botlások következménye. A kormány hajlandó a költségvetési bizottsággal közreműködni, hogy a pénzügyi helyzet orvosolható legyen. Mi, ugymond, a költségvetésben egyensúlyt akarunk létrehozni — ha szükséges még új adók árán is. A bizottságnak kötelessége volna kimutatni, hogy megtakarítások mely irányban történjenek. A miniszterelnök azonban nem hiszi, hogy a megtakarítások kérdése képezne a mai vita lényegét és végül újabb is hangsúlyozza, hogy a kormány — ha a kamara úgy határoz — kész a bizottsággal ismét tárgyalásokba bocsátkozni; máskülönben a legesélyesebb sajnálkozás nélkül le fog mondani hivataláról. (Tetszés.) — A kormány elfogadta a következő, D e l a f o r g e által indítványba hozott napirendet: A kamara, a kormány és a bizottság hazafiságára építve, újabb is hangsúlyozza a takarékoskossági politikáját és midőn elvárja, hogy a kormány és a bizottság egyetértve, az államháztartásban a valóságos egyensúly helyreállítására törekedjenek, napirendre tér. — Ezen napirendet a kamara 274 szavazattal 257 ellenében elvetette. E szavazat következtében G o b l e t miniszterelnök kijelenti, hogy a további tárgyalásban nem vesz részt és visszavonul. A kamara ezután 312 szavazattal 143 ellenében elfogadta a költségvetési bizottság által indítványozott határozati javaslatot. Az ülés ezután felüggesztetvén, legközelebbi ülés hétfőre tűzött ki. — Ülés után Goblet miniszterelnök beadta a kabinet lemondását R e v y elnöknek.

LEGUJABB POSTA.

A szerb miniszterválság. A „P. C.” belgrádi levele szerint a véget ért miniszterválságot nem nagyobb horderejű politikai, vagy pénzügyi kérdések, hanem kisebb fontosságú véleményeltérések okozták. Rendszerváltozásra egy pillanattal sem gondoltak s ilyesmire ezután sem várható, a míg csak Szerbia maradó erei nem változnak. Különösen pedig a pánszláv sajtóban felmerült az a hír, mintha Milán király a pánszlávok előnyére ingadozna, teljesen alaptalan, mert egy a királyra, mint a legtöbb szerb államférfira a józan realis politika követelményei maradnak irányadók. Végül az említett levél kiemeli, hogy Natália királyné a politikától egészen távol áll s így a yaltai utjához fűzött kombinációk minden alapot nélkülöznek.

A pánszláv köröknek azt a törekvést, hogy a császár székhelyét Pétervárról Moszkvába helyezze vissza, az utóbbi nihilista merényletek — úgy látszik — ismét felújították. Hír szerint ezt a kérdést Katkow személyesen szóba hozta a császár előtt. Pánszláv körökben azt beszélik, hogy a székhelynek Moszkvába helyezése érdekében közelebről feliratot nyújtanak át, a mihez az aláírásokat éppen most gyűjtik. A feliraton a Pétervártól merényletekkel fenyegetett császár nagyobb személybiztonságán kívül hangsúlyozni fogják Moszkva tiszta nemzeti jellegét ellentétben a Pétervárral.

Szocialista zavargások Belgiumban. Lacroyerében a henegauai provinciában véres összecsúszás volt 600 strikeoló munkás és 25 csendőr közt. A strikeolók a belga-francia építő társaság műhelyeiben a munka beszüntetését akarták kiharcolni s itt következett be — a mi egyébként előrelátható volt — az összecsúszás. Egy munkásnak agyát zúzták szét, egy másodikat szuronyral agyon szúrtak a katonák, mire a többi munkások megfutamodtak. Egy másik csoport — 760 ember — sorba járja az ipartelepeket és strikeol akar előidézni. Az izgalom nő. A strikeolók dynamittal, revolverekkel vannak ellátva. A mozgalom már kiterjedt a lüttihi nagy vasművek területére.

NAPTAR.

Május 10 Csütörtök. Róm. cath. naptár: Aldozó esütörtök. Prot. naptár: Aldozó esütörtök. Görög oros. naptár: (Május 7.) Sz. + feltalálása. Nap kel 4 óra 19 perczkor. Nap nyugszik 7 óra 35 perczkor.
Május 19. Az aradvárosi tisztviselői nyujdíjalap javára rendezendő nyári mulatság a városligetben.
Május 22. A hadastyán egylet majálisa a családi erdőben.
Május 29. Az aradi nyomdász-egylet táncestélye a városligetben.

A tisztviselőkért.

Jer elő te vén dob onnan, a sarokból, a melyekben tél óta egy aluszol, mintha nem is dob, hanem dudu volna!

Jer elő, hadd üssek ismét horpadó bordáid közé, hadd doboljak el rajtad még egy nótát az aradi tisztviselőkért az aradi publicumnak.

Az igaz, hogy sohasem könnyebb a reclam, mint ez alkalommal, mert hisz a tulajdonképeni reclamot maga a publicum csinálja.

Igen, a t. publicum oda áll a felvirágozott asztalok mellé s rósát tűz a gomlynyukba, a t. publicum kedves cselebecsét elküldi a városligetbe az urna mellé, hadd legyen rózsája és maradjon emléke mindenkinek a tisztviselők báljáról.

Es a t. publicum másképp is csinálja a reclamot a mi tisztviselőink javára. Hetek óta uralkodik a különböző beszédtagyokon a tisztviselők bálja, és a mint az aradi publicum egyik fele folyton erről beszél, úgy a másik fele folyton arról hall és aztán mind a két fele elhatározza, hogy mindenestre elmegy a tisztviselők báljára.

Es hát ez nagyon természetes, mert hisz a tisztviselők bálján, ahányféle a gusztus, mind kielégítést találhat.

A ki a magasba szárnyaló dolgokért lelkesül, annak Antolik professzor tesz a kedvére, eregetvén ezuttal zenekíséret mellett nagy légömböket a csillagok felé, a ki pedig a vérengző sport híve, találni fog kakasviadalt, mely mint

volna jó, ha megnézné jobban, hátha csak a szélei repedtek meg az üvegeknek.

— Oh, Nagysád — sóhajtott nagyot Sóváry Bruno ur, — kiesett abból mind a két üveg, s azon módon össze is tört, pedig én szemüveg nélkül valóságos vak vagyok, ugyannira, hogy nagysád bájos arcját sem vehetem jól ki annál a lámpa világnál.

— Ej kedves Sóváry, azzal nem sokat veszít — felelt nevére a szép hölgy — ha az én „bájos” arcomat nem is látja, annak még, hogy összetört a szemüvege, oda se nézzen, majd haza kalauzolom én, hanem inkább arra kérem, hogy ne „nagysád”-oljon engem, hanem szőlítson egyszerűen a nevemen.
— A nevén? — kiáltá Sóváry Bruno ur bámulva, amint ép kiléptek az utcára.
— Igen, igen a nevemen, vagy talán nem is ismer már?

— E... én megvallom — hebegé a derek szabász — nem volt még nagysáddhoz szerencsém.
— Hahaha! — Ez nagyszerű! — nevetett csengő kacajjal a szép hölgy, ami még inkább zavarba hozta Sóváry urat. Emlékeztek csak vissza jól! kutasson emlékei között. Lehetetlen, hogy ne ismerne!

Sóváry Bruno ur, dacára a folyton ismétlődő meglepetéseknek, melyekbe az előtte ismeretlennek látszó nő bizalmas magviseleete ejté lelkét, el kezdett kutatni emlékei között.

— Mintha hallottam volna már valahol e hangot? mormogta fogai között; ugyan hol is... ah megvan! Nemde, Julia a nagysád keresztneve? — fordult birtelen a melléte lépdelő nőhöz.

— No látja, kedves Sóváry, hogy ismer — felelt mosolyogva a szép hölgy — igen, nekem Julia a keresztnevem. Bizony isten, nagyot nevettem volna, ha fel nem ismer.

— Bocsásson meg kedves Julia nagysád — szökött Sóváry Bruno ur egyszerre egészen más, mintegy bizalmas hangon, — de ez az átkozott malheur, hogy összetört a szemüvegem, megakadályozott abban, hogy bájos vonásait jobban szemügyre vehessem, s ez okozta, hogy fel nem ismertem azonnal. A hang, az ismerős volt előttem mindjárt, csak azt nem tudtam felfedezni, hogy hol hallottam? Kedves néniéke talán beteg, hogy így egyedül jött nagysád a színházba?

— Nénikém? — Melyik néniéke? — kérde a szép hölgy kételkedően.
— Melyik néniéke? — nevetett Sóváry Bruno ur — mintha kedves Julia nagysád-

értesülünk, különösen érdekes kimenettel kecsegtet.

Lesz ezenkívül még annyi bohóság és annyi szórakoztató mindenféle, hogy az ember szinte kénytelen bevallani, hogy azon a mulatságon, a mely a tisztviselők javára van, többet nyújtanak a tisztviselők a publicumnak, mint ez a tisztviselőknak.

Csak hogy ezt a tisztviselők éppen nem bánják, mert hisz ők nem is akarnak a publicumtól egyebet, mint ön magát, hogy ez egyszer megmutassák neki, hogy a mikor az irodai kábatot kiszorítja a frack és a mikor az ták helyett a táncrend lapjain sikklik végig az írón, akkor ők nemcsak hogy éppen semmit sem veszítenek hasznavehetőségükből, hanem nagyon sokat nyernek kedvességükben.

Tetszett már látni beasmeret a colonne előtt? Mikor harsány hangon vezényli a figurákat és észlelhető felsőbbsséggel commandiroz a hivatali felelválóknak, a miért azok csak katonák ott, a hol ő a vezér!

Avagy képzelhetek-e kérem kedvesebb átványt, midőn a potrohos tisztviselő tanító az ő ősz fejét arra adja, hogy végigrobampokálják a bálteremben az ő szőkehajú tanítványával a kit talán 24 órával azelőtt szigorúan megpironogatott a katedréről, azért, mert a szegényke nem tudta megmondani, hogy az első vagy második keresztés háborúnak ki volt a vezére! hiszen hogy is tudta volna megmondani, mikor már napok óta folyton arra gondolt, hogy ki lesz a tánczos, persze nem a keresztés hadjárásban, hanem a tisztviselő-bál második négyesében.

Sok mulatságos jelenet lesz ezen a bálon, csak a tombolánál lesz nagy és általános szomorúság. Mert itt mindenki veszíteni fog. Nem azért, mert az állam kegyelme 3000 czédulát engedett a lotteriához, hanem azért, mert a hol oly nök árusítják a szerencse szeszélyét, mint itt, ott egyebet is szokás veszíteni mint apró piczulákat.

Csak hogy ezért veszteségért senki sem fog megharagudni a tisztviselőkre, ezért a veszteséget többet is adnának az emberek, mint egy piculát a tombola utján a tisztviselők javára.

Lesz ezen a mulatságon szép nő, sok tánczos, tánczosnő, katoná és cigányzene, léggömb, torna és tiúzzjáték, kakasviadal és kés dobálás, tombola, nyugdíj-rózsá, kedély, jókedv és fesztelenség, szóval minden a mi kell.

Olyan, a mi nem kell, csak egy dolog van. Már pedig — annyit csak remélhetünk, hogy nem lesz — eső?

HIREK.

Arad és Vidéke.

Lapunk legközelebbi száma a közbeeső ünnep miatt szombaton reggel jelenik meg. A nyárra eső néhány ünnep után ugyanis nem adunk lapot, hogy úgy lapunk személyzetének, mint a posta-kezelő közlegeknek pár napi nyugalmat szerezzünk. Hétfőn reggel a lap ezentul is mindig meg fog jelenni.

nak volna itt más néniéke Homokynén kívül? Legközelebb ismét ellátogatok már kegyetekhez, a multkori menyegyi mulatság még most is eszemben van, hanem azt kikötöm kedves Julia, (már elmaradt a nagysád-titulus) hogy a licitálásnál egy kissé engedékenyebb legyen velem szemben, mint akkor. Bizony isten, sohasem mertem ön miatt be-menni, pedig néha három „asz” is volt a kezemen.

A szép hölgy bámulva hallgatta végig az érdemes szabászt, s mikor az bevégezte beszédét a lehető legnagyobb eszálkozással fordult hozzá:
— De kedves Sóváry, mit beszél én nekem, nem értek az egészéből egy szót sem? Magyarazza ki magát.

— Hehehe! — nevetett Sóváry Bruno ur, nem mulasztván el egy gyöngéd bizalmas oldallökést karjával — csak tessse magát kedves Julia, csak tessse. Nagyszerű! már a multkor észre vettem, hogy maga egy kis huncutka, mikor engemet nem akart megcsókolni, de bezeg Palit megcsókolta, ugye? — Lássá, maga nem tud számítani, most már meg is kapta volna a karpereczet, amit kegyednek szántam.

A szép Juliának a legnagyobb csodálkozás tükröződött vissza arcán, fel nem foghatván, hogy mi ütött Sóváry Bruno urhoz. Különösen a karperecz említése annyira bámulatba ejté, hogy megállott s fűrkészve tekintett az érdemes szabász csudaiatos kinézésű ábrázatára.

— Ah! — kiáltá hirtelen — most már értem! s a feleletre várakozó Sóváry ur karjából ki akarta rántani karját, de jobban meg gondolván mégis a dolgot, felhagyott e számdékával s újból megindulván, így szólott az érdemes szabászhoz:
— Ah! igen, igen, kedves Sóváry! Látja, majdnem elfelejtkeztem ígéretéről! Most már tisztán emlékezem...
— Hehehe! — nevetett Sóváry Bruno ur — tudtam én, hogy maga egy kis huncutka, így tréfálni az emberrel? Hehehe! Hát nem feledkezett még el a karpereczről, — mi?

— Nem, kedves Sóváry, nem feledkezém el, — felelt a szép Julia — sőt most em lekezeltem is rá...
— Hát csak szeretné, kedves Julia, szeretné?
— Ön igen jószívű, kedves Sóváry.
— Jószívű, jószívű — folytatás az enyelgést a derek szabász, — azt tudom én is,

— **Fabián László** Arad megye főispánja a nagy-szalontai ev. ref. egyházmegyében — mint lapunknak írják — a május 18-án felbontott szavazatok szerint örösi többséggel világi tanácsbíróvá választott meg.

— **Albrecht főherceg** Lugoson. Albrecht főherceg e hó 15-én délután érkezett meg Soborsinból Lugosra. A főherceget nagy tömeg várta a sátorábról előtt s amint a város határait átlépte, megkezdődött a 72 lövésből álló disz-ágyuzás. Albrecht főherceg le-szállt a kocsiról, átvette a Láng százados által vezényelt honvédségi diszszázad jelentését, azután az attól jobbról álló b. F e j é r v a r i Géza honvédelmi miniszterhez, G ö r g e y Kornél altornagyhoz és Hild Gyula tábornokhoz lépett, kik a táborparancsnokkal egyetemben jelentkeztek nála, mire a diszszázad előtt elmentvén, a balfőll álló közös-hadseregbeli 12 tábornokhoz, köztük gr. D e g e n f e l d-Schönburg lovassági tábornokhoz s az összes Lugoson állomásozó honvéd-és tüzértisztekhez fordulván, ezek jelentését elfogadta s az ismeretleneknek bemutatását rendelkezte el. A katonai tisztelgések végével J a k a b f f y alispán, a megye tisztviselői, a lugosi róm. kath. és gör. kel. papság, a törvényeszk, járásbírószék, adóhivatal és a m. kir. erdészeti igazgatóság tisztelt. A főherceg többekkel társalgott s egy órába került, míg az üdvözlő beszédek véget értek. Ezután a diszszázad elvonult előtte. A főherceg legteljesebb elismerésének adott kifejezést. Másnap Degenfeld-Schönburg gróf vezetésével az összes tisztek tisztelegtek a főhercegnél. A honvédség tisztelgésének befejeztével, kik a tábornokok után legelőször jöttek sorra, Albrecht főherceget kinvíváította, hogy igen örvend azon hogy most alkalom nyílt néhány napot a honvédség körében töltönie. — Az ebéden naponként csak két három, a sátorábróban vezénylő tiszt vesz részt felváltva, mivel az ebédlő helyiség igen szűk s nem képes sok embert befogadni. A tiszti pavillon, melyet a főherceg elfoglalt, nagy kegyelemmel és pompával van berendezve, úgy, hogy ő fen-sege beléptekor meglepetésének adott kifejezést.

— **Az adókövető bizottság** tárgyalási sorrendjére vonatkozólag újabb a következő értesítést nyertük: Pénteken május hó 20-án a cselédelhelyező s tudakozó intézetek, cserép-kereskedők, csipkeárusok, divatkereskedők, dohányüzemlők, ezetgyárosok, ékszereszek, építésszek, érczokporsó gyárosok és esztergályosok, szombaton május hó 21-én pedig a fakeskedők, föld-, gyógyszerár-, színház-, vasuti szesztartály bérletk., — bor- és husfogasztási bérletk., fazekasok, szoba-, szép-, arcképfestők, fényképeszek, fésűsök, folt- és felhőnemű tisztítók, főszöntők, fuvarosok, furdótulajdonosok és fűszerkereskedők III. oszt. ker. adóját tárgyalja a bizottság.

— **Fabián László** főispán a pécskai szolgabírói hivatal vizsgálatát befejeztvén, O r m ó s Péter alispán kíséretében tegnap este Aradra visszaerkezett.

— **Házviszálat.** Az orvosrendőri házviszálat serényen folyik. A bizottság most már a Kossuth-utczát vizsgálja s pénteken a Perényi-utczára kerül a sor. A vizsgáló bizottság, mint halljuk, nagyon sok orvosolni valót talált.

— **Az Asztalos Sándor** özvegye és fiának felszólítása czéljából kibocsájtott gyűjtő iveket kérjük folyó hó vége éig mulhatatlan beküldeni. Aradon, 1887. május 18-án. A gyűjtés eszközésére kinevezett bizottság.

hanem aztán azt is szeretném tudni, hogy a huncutka Julia tudna-e engem szeretni?
— Mért ne? — kedves Sóváry — volt a gyors válasz, de én úgy tudom, hogy ön a néniéket szereti.
— Csak szerettem, drága Julia, — aradozott a jószívű szabász — csak szerettem, mert mióta kegyeddel megláttam, azóta csakis a kegyed bájos arca lebeg szemem előtt.
— Szeretnék az ön szavának hitelt adni, — szólott a szép Julia — de én tudja bizottság szeretnek tudni arról, hogy ön igazán szeret engem.
— Oh, drága Julia — ömlengett, Sóváry Bruno ur, színelő egészen kikelve a kellemes pástor órák gondolatától — hiszen az arany karpereczet én kegyednek holnap kezeibe fogom juttatni...
— Jó, jó, édes Sóváry, én nem kételkedem azon — szólott a szép hölgy, jobban oda simlva Sóváry ur oldalához — teljesen hitelt adok szavainak, s most bizalmasan meg-sugom önnek, hogy abban a helyzethen vagyok, mikor szépnék találom azt a példabeszédet, mely úgy szól, „ki gyorsan ad, az kétszer ad”
A derek szabász nem érthette meg mindjárt a szép Julia homályba burkolt zavart, mert egész határozottsággal állta:
— Kedves Julia! En kegyednek a szavaiból egy árva kukkot sem értek.
A szép Julia e határozott szavakra, még jobban oda simult Sóváry Bruno urhoz, úgy hogy szép arca oly közel talált esni a derek szabász fejéhez, hogy egy, kalapja alól kikandikáló hajfűrt, csaknem a szemét érinté a kedves urnak.
— Tudja, édes Sóváry — sottogá a szép Julia — hagyjuk a karpereczet más-korra, hanem a helyett kölcsönözzön nekem 50 frtot, de most mindjárt.
Sóváry Bruno ur a midőn a szép hölgy még jobban melléje simult, s érezé a szép ajkak lehetett közvetlen közelében arcának s hallá azokat a gyöngéd, sottogó szerelmes szavakat: megrendült egész testében s szinte bizserogni kezdett a ver ereiben.
— Hát aztán, aztán, édes Julia — sottogá a szerelmes szabász reszketeg hangon — fog-e engem igazán szeretni, de igazán?
— Oh, hogyno? volt a halk, sottogó válasz.
— De oly igazán, mint a hogy azt én gondolom...
— Oly igazán, mint a hogy ön gondolja...
— Oh akkor, akkor én vagyok a legbol-

— **Esküvő.** W a l l i f s c h Armin pénz-váltóüzlet tulajdonos és városi törvényhatósági bizottsági tag f. hó 22-én vasárnap esküszik örök hűséget az aradi izraelita templomban B a s c h Emilia kasszonynak, B a s c h Li-pót ur leányának. Hosszu boldogságot kívánunk.

— **A nagy esőzések folytán** szomorú sorsra jutottak a Marosmenti földek. Az eső-víz elöntötte valamennyit s a városi mérnöki hivatal most igyekezik az állóvizeket a földekről levezetni, hogy az így is elég tele-mes kár még nagyobb ne legyen.

— **Canonica visitatio.** A nagy-szalontai ev. ref. egyházmegye részéről megjelteni szokott canonica visitatio a pünkösdi ünnepk után veszi kezdetét. Borosbessenben, Pankoton, Szentleányfalván az espases egy világi tanácsbíróval, Kisperegén, Szemlakon, Német-Peregén F e r e n c z y Gedeon aradi ev. ref. lelkész fogja feltelesen; mely alkalommal a küldöttség Lippán is meg kezdi egyházalakító munkáját, a mennyiben Lippán és vidéken lakó ágostai és helvét hitvallású lakosok a XVII-ik században elpusztult protestáns egy-ház újjáalakítására fogja felszólítani.

— **A városi tisztí nyugdíj-alad** javára ma tartatik meg a már hosszabb idő óta általános érdeklődést keltett nyári mulatság; természetesen csakis kedvező idő esetén, mert ellenkező esetben a mulatság f. hó 22-ikére lesz elhalasztva. A rendezőség mindenképpen azon volt, hogy a felnötteknek, valamint az ifjúságnak is kellemes szórakozást nyujtson. Katona zene és cigány zene mellett, délután Antolik Károly tanár ur több nagy leghajót fog föleresíteni. Lászka Lajos tornatanár több gyermekjátékot rendez, nevezetesen lesz: Páros gyermekfutás, összekötött lábbal. Héja és a tyúk. Kakas viadal. Ugráló kör. Eleven repülőgép. stb. Györgyössy Rudolf és Preisinger József aradi vaskariká dobást rendeznek. Az illető nyerő a nyert tárgyat elviheti. A koresolyagylet a tavat átengedte, melyen is csolnakázó verseny rendeztetik. Este 6 órakor fényszökőkút lesz. Este 6-kor pedig fényes táncmulatság rendeztetik, tombolával összekötte. Belépti jegyek ára 20 kr. katonáknak a gyermekeknek 10 kr. személyjegy a tánc-estélyre 1 frt, családjegy 2 frt. Jegyek kaphatók a városi számvétségnel, Maresch Gyula kereskedésében és Domonkos testvérék cukrászdájában. Felülírtettek köszönettel fogadtatnak, és hírlapilag nyugtáztatnak. A r e n d e z ő s é g.

— **Az épülő Arad.** A Bathányi-utca is szépen épül már Aradon. Ujabbán H a u e c k e r István és G o l d i s János építettek a legújabb ízlés szerinti földszintes bázakat. Az építést R e g d o n Sándor építész végézi.

— **Uj igazgató.** Az aradi ipar és népbank legutóbbi ülésében L a c z a y József helyett S z a l a y Károly aradi ügyvéd választott meg társulati igazgatóvá.

— **Az iparosok és a heti piac.** A közelebbi munkálatok megkezdtevel a jöteiri kossut kövezete tuvalévöleg egész hosszaban fel lett szakítva. Ennek következtében a heti piac alkalmával az iparosok és heti árusok részint a városi háza előtti téren, részint pedig a lövonati vázány és a felszakított kövezet közötti részekben lesznek elhelyezve.

Folytatás a mellékleten.

dogabb ember a világon — rebegé a szerel-mes szabász, — s kivonván zsebéből tárczá-ját, egy ötvenest vett ki belőle.

— Fogja édes Julia, itt az ötvenes, — szólott remegő hangon — tartsa meg, ne adja vissza többet; igaz ugyan, hogy sokat vesztettem a multkor kegyeteknél, de én a maga szép szeméiert a tűzbe is kész volnék bele rohanni.

— Az már igazán szép felelt a szép Julia, midőn az ötvenest atvette Sóváryt...
— És most ugy-e, drága Julia, megengedi hogy biza kiserjem?
— Felesleges — szólott a szép hölgy, birtelen kirántva karját a Sóváry Bruno ur karjából — már helyen vagyunk. S azzal az előtök lévő haz csengetyűjét erősen meg-rántotta.

(Vége kör.)

Gérard házassága.

[3. Folyt.] Regény.
Írta: André Theuriet.
— Az „Aradi Közlöny” számára fordította: H. G. MASODIK FEJEZET.

Másnap — borotválkozó nap volt — reggel Seigneulles ur konyhája közepén egy börről bevont karos székbén cselédje, Mari és borbélyja, Magdelinát közt ült. Mari tizet rakott, hogy a szappanhabhoz szükséges vizet kissé fölmelegítse és a láng élénk fényt vetett a konyhaedények csillogó soraira és a por-czelánál megrakott állványokra. A város vá-szonból készült függönyökön keresztül tört egy napsugár és Seigneulles ur fehér haját és a bo-rotvált szíjon félt Magdelinát ráncos, szörte-len arcát rózsás pirral vonta be.
A borbély hízog, csuszomászó szósza-tyár volt, és egyuttal szúrós, mint a darázs és félnék, mint a nyul. Legelőbb tudott meg minden legkisebb botrányt is, a mi Juvigny-ben történt és értett hozzá azokat gonosz megjegyzésekkel megspékélni és hallgatóinak izléséhez mérten azoknak többé kevésbé csipós izt adni.

Seigneulles ur volt az egyedüli, a ki nem szerette a borbély történetkeit és azért ez titkon haragudott rá. A borbély már kora reggel tudta a „réti bálón” történt kalandot és éltét adta volna érte, hogy a lovag előtte kitálalhassa, hogy ennek büszke, elutasító mo-dorát kissé lehűtse. Majd az oldalát furta ki, másrészt azonban tartott Seigneulles ur viha-ras haragkitörésétől; nialatt borotváját fente, valami ügyes kibúvó gondolkodott, a mely

Nincs philoxera. Lapunk tegnapi számában, Paulisról vett értesítés nyomán megírtuk, hogy B r a u n Zsigmond szőlőjében a philoxera constátálta. Most azonban két levél is intézött lapunkhoz, egy épen az érdekel szőlőbirtokos részéről, melyben kijelenti, hogy szőlőjében philoxera nincs, a mit is örömmel rectificálunk.

Tanítók a fegyvergyakorlaton. A 33-ik serezhöz tartozó tanítók Aradon a szokásos kiképző fegyvergyakorlatra ez évben már július 1-én és nem mint rendszeres történet augusztus 1-én hívatnak be, miután a 33-ik gyalogezrednek Aradon állomásozó első zászlóalja augusztusban már Fehértemplomra rándul a nagy gyakorlatokra. — Ezzel kapcsolatban megjegyezzük, hogy mindazon tanítók, kik idegen hadkiegészítési parancsnoksághoz tartoznak ugyan, de engedélyt nyertek arra, hogy a fegyvergyakorlatokat itt végezzék, július hó 1-jén okvetlenül jelentkezzenek az aradi várban, akár kaptak behívójegyet, akár nem.

Az aradi kereskedelmi testület tagjait folyó évi május hó 19-én, azaz csütörtökön délelőtt 12 órakor, a kereskedelmi és iparkamara helyiségében tartandó gyűlésre ezennel meghívom, kérvén, hogy minél nagyobb számmal megjelenjen sziveskedjenek. A gyűlés tárgyát képezi, a testület választmányának azon határozati javaslata, miszerint a kereskedelmi testület jelentsen ki, hogy Walder Gyula tagtársunknak durva bántalmazását fájjalja és eltilti, egyáltalán a méltatlan sérelmet szenvedett tagtárs irányában nagybérbérlés és tisztelget fejezze ki és ezen határozatról küldött úton értesíti. Aradon, 1887. május hó 18. Szontagh Gyula s. k., az aradi kereskedelmi testület elnöke.

Megüresedett postamesteri állások. Aradmegyei Arad-Gáj, Kis-Pereg és Borosjenő községek postamesteri állomásozó tisztiszerződés mellett pályázat nyitottat.

Adakozás tombolára. A tisztviselői nyugdíjajap javára rendezendő mulatság tombolájára utjabban a következő adományok érkeztek: Ernye Gyula ur 1 hintaszék, 1 állólóttörő, 1 kis hordó, 1 körhinta, 1 névjegy, 1 kezi munka, 1 szivartartó, 2 játékszert, 1 porgyertya, 1 szivartartó, 1 gyufatartó, 1 hamutartó, 1 arckép állvány két személyre, 2 levélpapírtartó, 1 arcképtartó egy személyre, 1 kamara obscura, 1 jegesmedve, 1 háló, 1 táská. Eötvös Margit urhölgy 1 könyv „Révész csevégése.” Keller Janka kisasszony 5 cserép rezeda. Betteiheim testvérek 1 tentatartó, 1 hamutartó. Öz. Páris Jánosné urnő 1 tőpárna, 1 penztartó, 1 kis gröngykosár, 1 pár fülbevaló és 2 brosch. Nikóls Irma urhölgy 1 tőpárna, 1 doboz szoba fiústól, 2 kis tányér. Hász Mariska k. a. 1 liqueur készlet, 1 virágtartó, 1 szivartartó, 1 gyufatartó. Obektó Anna és Józsa k. a. 2 virágváza, 1 zosár virág-czukorral, 1 gyümölcskosár, 1 illatszékény, 1 szalmatáska, 1 doboz festék, 1 kardalaku írótok, 1 levélpapírtartó. Török Gergely ur 2 db arcképréma, 1 levélhelyegtartó, 1 gyűrűtartó, 1 óratartó, 1 fogvájó tartó, 1 asztalkendő karika, 1 tentatartó, 1 szivartartó, 1 virginia tartó, 1 szintjatszóló lateső, 1 varró párna, 1 varró neccser, 1 penztartó. Millig Józsefné. — Halálozás. M.-Pécsán B la u Amália szül. Pollák, május 18-án 95 éves korában elhunyt.

Gondatlan apa. Már számos esetben megtörtént, hogy a szülők gondatlansága gyermekök életébe került. A példák hosszú

sora azonban mindig gyapardok. Mácsa községben történt meg a következő eset. M e r c s e Pável mácsai lakos f. hó 16-án — mint lapunknak írják — a ház körül munkálkodva nem vigyázott 5 éves Petru nevű kisfiára. A gyermek egy az udvaron álló dézsába mászott be, mely azonban tele lévén vízzel, a kis fiu hirtelen elmerült s rövid idő múltán a vízbe belefullt. A gondatlan apa ellen az eljárás megindítván, az eset most vizsgálat tárgyát képezi.

Ezüst menyegző. Rosenblüh Mór, helybeli kereskedő ki üzleti körökben ismert névvel bir, tegnapi ünnepele meg családi körben nejevel szül. Pollák Pányval ezüst menyegzőjét. Ismerősei köréből ez alkalomból számosan átvöltek további boldogságot kívánva a tiszteleknek örvendő házaspárnak.

Műkedvelői előadás. Aradon az iparos ifjúságból alakult műkedvelő társaság szombaton, május 21-én a Rákóczy-utca 25. sz. alatti házában a kurtiesi tüzárosultak javára közzivánatra újból előadja Csiky Gergely „Jó Fülöp” című 3 felvonásos vígjátékát. A vígjátékban közreműködnek Reiner Soma, Szávits Miklós, Weiszberg Malvin k. a. Pataky Berta és Jolán k. a., Rosmanith Géza, Schwartzczeilia, Angyal Adolf, Schmiéd Bálint, Thémás Róza k. a. Az előadás kezdete 8 órakor.

Isztentisztelet. Az aradi ev. ref. templomban ma délelőtt, áldozó csütörtökön C s e c s i Imre segéd lelkész tart szent beszédet.

Jóteky adományok. Sonnenfeld József aradi kereskedő lapunk szerkesztőségénél 3 frtot a kurtiesi tüzárosultak és 1 frtot a sztalos Sándor özvegye és fiának felségélyezésére letémenyeztet, mely összegeket rendeltetési helyükre juttattuk.

Hymen. S t a n e s c u József, a megyei jegyzői karnak egyik általános tisztelt tagja és berzai körjegyző e hó 19-én esküszik örök hűséget Hodosy Fock Gyuláné sz. Karl Paula urnőnek. Sok boldogságot!

Uj apát. Ö Felsége a király, mint a hivatalos lap legutóbbi számában olvassuk, K u n László dr. Marosontuli főesperesnek és M a k ó városa plébánosának a Boldogságos Szűz Máriáról nevezett német-újvári pápáságot adományozta.

A pünkösdi ünnepek alkalmából f. év májushó 28-án a magyar királyi állami mvasutak központi hálózatának összes állomásairól (kivéve a budapest-bánhidai, bpest lörczei, budapest-horti, bpest-tápio-györgyi és budapest szabadszállási vonal-részek állomásait) 50%-ra mérsékelte II. és III. személyvonatu menettérti jegyek adatnak ki, B u d a p e s t r e a fentemlített napon közlekedő valamennyi személyszállító vonathoz — gyors s express vonatok kivételével, — valamint a fentemlített napon a végállomásokról induló, de Budapestre csak május 29-én reggeli órákban érkező személy, vegyes és omnibus vonatokhoz A visszautazás bármely személyszállító vonattal gyors s expressvonatok kivételével bezárólag június 6-ig történhetik. A miskolc-füleki, bánréve-dobánai és feled-tiszolci szárnyvonalak állomásain kiadandó menettérti jegyek visszautazás alkalmával a hatvan-miskolci utirányon át is érvényesek. Ugyanazon alkalomból B u d a p e s t r ő l B r u c k o n á t B e c s e b e valamint viszont is fognak menettérti jegyek kiadni, következő mérsékelt áron: II. oszt. 13 frt 50 kr, III. oszt. 9 frt 40 kr., megjegyezzén, hogy a Budapestről Bécsbe szülő menettérti jegyek május hó 28-án a 10 óra 35 perczkor este, a Bécsből Budapestre szülők ellenben a 11 óra 10

állat leszártván, „mond meg Baptisznak, hogy Brunót nyergelje föl!”

Seigneurles ur kiment, egy pillantásra sem méltatlan a borbélyt, a ki Mari szemrehányásai közben összeszedte holmiját. Mihelyt Brunó föl lett nyergelve, a lovag hősre, barna felöltésében, leje széles karimájú kalappal lejtött az udvarba. föltött öreg lovára és elindult mindennap sétalovaglására. Öltözékös és a hét órai mise megállgatása után minden reggel két órai sétalovaglásra tett a környékre. Feszesen ulva a nyeregben, egy hüvelyknyit sem vesztett tekintélyes nagyságából és így lovagolt lépésben Juvigny utcájan régig. Valahányszor egy gipsz szűz Mária elé ért, minők a szőlősgazdák házaít ékítik és Mária-ünnepken két szó lövel lesznek diszítve, sobasem mulasztotta el Brunót megállítani és kalapját áhítatosan lenne. Ma azonban nagyon komoly gondolatokba kellett elmerülve lennie, mert nem vette észre sem a szőlővel befutottat házakat, sem a szűz Mária szobrokat.

„Gérad tehát nem menekült meg a métegytől”, gondola magában. „Hiába ügyeltettem tehát reá és nevelttem ajátosan és őrztem a könnyelmű, istentelen világtól — nem használt semmit! . . . Nyomortól százd” folytatá és lovagostorával nagyott huzott Brunóra, mely felhasználva ura szórakozottságát, a sövény fiatal hajtásait kezdé lelegetni. „Elvek és tisztelet nélkül kor, romlottságod raragad meg a legzenetebb alapelvek szerint nevelt lélekre is! Egy ilyen bálon magát pellengette állítani! Hát nincs Géradnak szégyenézete? . . . Borzasztó, fiakkal birni! Mihelyt huszadik életévüket érzik, hasonlítanak a borhoz, mely a szőlővirágzás idejkor erjed és szétrepeszt a palackot, ha az ember nem vigyáz . . . Az ördögbe is a fiatal emberek szivei mindig egyformák?”

Istenem, perze, hogy egyformák! Es ha Seigneules ur, a ki egy hársfákkal szégyeztet szántó föld mellett lovagolt, körül néz, látta volna, hogy a teremtesnek legparányibb állata is hasonlít a husz éves ifjuszó és ugyanazon kiserésnek eseti áldozatul; az egész természet magán hordja az eredendő bűn jellegét. A hársfák mézdos lombjai alatt a pompás, gyöngyház csillogású lepkek párosával röpködtek; a zöld szitakötők kette-sével zümögtek a réten és a sövényen tul az aratók a nap fénye mellett minden félelem nélkül csokolgáltak az aratónöket.

„Eh! Regina elég ravasz! Ez különben az ő dolga és Gérad ura nézve közömbös. „Uram . . . Magdelinat”, szölt a lovag oly megvetőleg, amennyire csak képes volt, — az ilyen erkölcs nálatok, alsó városi szatóceoknál megállhat; de itt, nálam, az es elv uralkodik, hogy az okozót kárt meg kell téríteni. A Seigneules-ök mindig szepőtlenül éltek és fiam tekintettel lesz e fiatal leány iránt. Nem akarom, hogy valami lealacsonyított dolgot vagy még rosszabbat műveljen. — Mari” tette hozzá, büszkén fölemelkedvén és

perczkor este induló személyvonathoz adatnak ki, mely jegyekkel a visszautazás bármely személyszállító vonattal — gyors és expressvonatok kivételével — szünetlen bezárólag június hó 6-ig történhetik. Gyermekekre nézve következő kedvezmények engedélyeztetnek: Két tíz éven aluli gyermek számára az illető kocsi osztályra szölo egész jegy váltandó. Egy ily gyermek a II. osztályban egy egész III. oszt. jeggyel utazhatik. A III. kocsi osztályban egy gyermek felött kiserőjével együtt egy egész II. oszt. menetjegy váltása mellett utazhatik. Podgyász-szabadsuly nem engedélyeztetik. Budapest, 1887. májushó 13. Az igazgatóság.

A csanadegyházmegeyi papnöveldebe felveendő növendékek felvételi vizsgája ez évi júliushó 5 é n d. e. 10 órakor fog megtartatni. A 8-ik gymnasiumi osztály végzett és érettségi bizonyítvánnyal bíró növendék júliushó 4-én, a délután órákban készletöl levéllel, érettségi bizonyítvánnyal, vagy legalább az érettségi vizsga eredményes kiállásról tanusokól okmánynyal Temesvártól a római katólikus püspöki irodában jelentkezzenek.

Árverések. Az aradi jószágigazgatóság kerületébe tartozó községekben e hóban árverések tartatnak. Május 20—25-ig a Pécskamézó kovácsbazi uradalomnál, május 25-én pedig a Lippa-tótvári uradalomhoz tartozó több apró birtokra a lippai ispánuságál. Június 20-án az aradi jószágigazgatósági irodában szinten árverés tartatik több apró birtok eladására véget.

Böszült bika. Nagy rémületet keletett f. hó 14-én a simándi vásáron egy megböszült fenevad, mely állítólag Z a n k l Alajos eleki lakos tulajdona volt. A vásáron lévő F a r k a s Antal topiai feles kéréses lett áldoztatva a böszült fenevadnak, mely az említett kertész nagy erővel földöve azon oly súlyos sérüléseket okozott, hogy az illető már f. hó 16-án a nyert sértülések folytán meghalt.

Majális. A Városi Gizella-féle leánynevelő intézet növendékeinek majálisa f. hó 21-én tartatik meg a csálai erdőben, melyre az érdeklődő közönséget is meghívja az intézet igazgatója.

Felülfizetések. A városi tiszti nyugdíjalap javára ma rendezendő nyári mulatságra utjabban a következő felülfizetések történtek: Steinitzer Vilmos 1 frt, Szalay Károly 1 frt, Dr. Marschal Lajos 2 frt, Dr. Barabás Béla 1 frt, Dániel Gergely 3 frt, ifj. Kristófy János 3 frt, Metianu János g. k. püspök 10 frt, Neumann Ede 3 frt, Szelle József 3 frt, Tóth József 1 frt, Bing Ede 3 frttal fizettek felül.

Térzene. A városligetben a jövő héttől kezdve meg a katonaszeker Aradon tartózkodik hetenként kétszer, k e d e n é s e s ü t ö r t ö k ö n térzene tartatik. A czuk rászdában és városligeti vendéglőben egy asztali szék 10 krral lesz megfizetve, a mely vételeiből közösen viselik majd a z-nekar költségeit.

Esküvő. B a r c z a Abel a napokban tartotta esküvőjét az ev. ref. templomban T ö r ö k Mariska kisasszonnyal.

Tolvaj cseléd. B a l l a g i Katalin cseléd D e u t s c h Antal gazdájától Kurtiesről megszökött s kilobozó apró tárgyakat vitt el magával. Körorzik.

Az Asztalos Sándor özvegye és fiának felségélyezésé czéljából eszközölt gyűjtés eredményéről adjuk a következő folytatolagos kimutatást: Ö z v. P u r g y J á n o s n é u r n ö , m i n t a z a r a d i j ó t e k o n y n e g e g y l e t f é v é d a s s z o n y e l n ö k e e 2 5 4 . s z á m u i v é n : ö z v. P u r g y J á n o s é 5 f r t , U r b á n I v á n n é 1 f r t , B . J . 1 f r t

Vásárhelyi Róláné 1 frt, öz v. Baross Sándorné 1 frt, Friebeisz Miklósné 1 frt, M. G. 1 frt, Purgly László 1 frt, Purgly Jánosné 2 frt összesen 14 frt. — A z a r a d i t i s z t v i s e l ö k ö r t e t t e s E l n ö k e e 2 6 4 . s z á m u i v é n a z a r a d i é s v i d e k i t i s z t v i s e l ö k ö 5 f r t . — D r. R o z e n b e r g Sándor főrabbi 265. számú ivén: dr. Rozenberg Sándor 1 frt, N. N. 1 frt, N. N. 1 frt, N. N. 1 frt, N. N. 1 frt, összesen 5 frt. — P r o b a z y K. és társai 269. számú ivén: Probst Károly és társai 5 frt. — W a d o v s z k y é s I l l m a n n n 2 7 1 . s z á m u i v é n Wadovszky és Illmann 5 frt. — R o s e n b l ü h H. és társa 275. számú ivén: Rosenblüh H. és társa 1 frt, Pick Adolf 50 kr, Pick Ernő 50 kr, Lichtig Herman 50 kr, Hauser Antal 50 kr, Hirschheim Vilmos 50 kr, Rösner E. 50 kr, összesen 4 frt. — B i s z t r i c z k y J ó s e f u t ó d a 2 8 3 . s z á m u i v é n : Kanitzer Samu 50 kr, Glück Ignác 20 kr, Kovács Lajos 20 kr, Weisz Mór 50 kr, Engel Adolf 60 kr, Hoff József 20 kr, Adler 40 kr, Perlay László 20 kr, Fischer Béla 50 kr, László Gyula 50 kr, Elías Armin (Bisztricky utóda) 1 frt, Robitsch Emil 2 frt, Meszer Miksa 30 kr, összesen 7 frt 10 kr. — B e n d i k József 284. számú ivén: Ambrus Arkádia 20 kr, Bendik József 50 kr, Fried Adolf 30 kr, Schlesinger 50 kr, N. N. 1 frt, N. N. 20 kr, N. N. 20 kr, összesen 2 frt 90 kr. — R é t h y L i p ó t é s f i a 2 8 8 . s z á m u i v é n : Réthy Lipót és fia 2 frt. — G e l l é r János 289. számú ivén: Hoffmann Antal 50 kr, Gellér János 1 frt, összesen 1 frt 50 kr. — K o v á c s V i n c e 2 9 4 . s z á m u i v é n : Martinschlager József 1 frt, Schmidt Jolán 30 kr, Kiss Ilka 40 kr, Liptovszky Irma 20 kr, Buchsbaum Emma 20 kr, Pápay Jolán 50 kr, Kern József 40 kr, Keresztes Lajos 30 kr, Tóth Róza 20 kr, Kapy István 30 kr, Asztalos Nándor 50 kr, Varka Mihály 30 kr, Papp Lidy 20 kr, Jászay József 20 kr, összesen 5 frt. — R á k o s i F l ó r i s 2 9 5 . s z á m u i v é n : Wagner Luiza 20 kr, Klein Ilona 20 kr, Grünfeld Aranka 15 kr, Kató Emilia 10 kr, Kanec Mari 20 kr, Berecz Pál 30 kr, Beretz Gyözö 30 kr, Román Gyula 20 kr, Szabó Arpad 20 kr, Farkas Jánosné szül. Lévy Julia 20 kr, Tóth Ferenc 20 kr, Kiss János 10 kr, Hógye Sándor 50 kr, Buray Teréz 50 kr, Planinger Károly 20 kr, Garagoly Sándor 10 kr, Kozák Ányó 50 kr, Biza Irma 30 kr, összesen 4 frt 45 kr. — M a r i n k o v i t s Péter 297. számú ivén: Neumann testvérek 3 frt, Blaskovits Antal 2 frt, összesen 5 frt. (Folyt. köv.)

Tolvajlás. Pankotán György jómódú gáji földesútl Bogoczan László és Osztoin Simon ugyanottani lakosok egész szalonakészletét, nagyobb mennyiségű füstölő húst és egy bödön zsirt loptak el az éjjel. Tetőket azonban oly ügyetlenül hajtották végre, hogy a rendőrség kénytelen volt figyelmét reájuk fordítani s közöltök a legesélygyetlenebbet, Osztoin Simeont a vasútnál elcsipni.

Iparigazolányt nyert Aradon Hajdák Arzéné szül. Ördög Piroksa fehér ruhatiszti és mosó iparra.

Üzletmegszüntetés. Aradon öz v. Varga Istvánné berkócsi iparát beszüntette.

50.000 frtra rag a Kincsem-sorsjáték főnyereménye, melynek még ezenkívül 4874 nyeremény van s ezáltal rendkívül kedvező nyeremény-kilátást nyújt, miért is nem mulasztathatjuk el t. olvasóink becses figyelmét e sorsjátékra különösen felhívni.

A cautio.

Aradi történet. — A városligeti söresarnokban kedden délután egyik pinczer és vendég között a következő érdekes epizód folyt le:

— Hozzson nekem egy portio fagylatot! — mondá a vendég a pinczerhez.

— Azonnal kérem, felelé szökött módon a pinczer Eltelik egy fél óra, s a vendég nem gyómi már várni a rekkenő melegségben a fagylatot. Boszankodásába a poharakat kezdé összehúzni. A pinczer oda szalad.

— Parancsol? — Parancsolom egy fagylatot. Miért nem hozzák?

A pinczer szalad utána nézni, hogy a fagylatot áthozták-e a szomszédos czukrászdából? Féltre húzódik a terem egyik oszlopa mellé és gondolkodik. Rövid gondolkodás után ismét ott terem a vendég előtt.

— Kérek cautio? — mondá.

— Mi'le cautio?

— A fagylat tálezájáért.

— Megbolondult?

— Még nem.

— De van bajlma reá?

— Nem tudom.

— Hogy mer maga egy vendégtől cautio? — Kérem, különben nem hozhatok fagylatot. A czukrász ur nem ad.

— Es menyinyi a cautio?

— Egy forint.

— Itt van.

— De most már takarodjék a fagylat után.

A pinczer szalad és maga hozza el a fagylatot. A vendég a várta-várt fagylatot mohón elfogyasztja és kevés idő múlva ismét zörgöt a közelében levő poharakkal. Oda szalad a főpinczer.

— Parancsol valamit?

— Fiaztini akarok.

— Tessék.

— Egy kis fagylat.

— 16 kr.

— Tessék lehuzni.

— Miből?

— A k a u t i o b ó l .

— Mi féle cautio? — Hát a fagylat kauceziójából.

A főpinczer tréfának veszi a dolgot és mo solyog.

— Nem értem kérem.

A vendég kezdé elveszteni türelmét és fölébe ordítja a moosolyó pinczernek.

— Adjon vissza 84 krt a kauceziómból.

— Engedelmet kérek én nem tudok semmit sem a forinrtól, sem a kauceziórt, s így legnagyobb sajnálatomra 84 krt vissza nem adhatok.

— Szölités ide a vendéglőt.

A vendéglős megérkezik és szokása szerint alázatosan meghajlja magát a vendég előtt.

— Tessék?

— Mi féle pinczerket tart maga? Ha a vendég egy fagylatot akar elfogyasztani a maga helyiségében, cautio! kell letennie.

A megjédt vendéglős megértvén a dolgot, rögtön oda szölitotta a pinczert.

— Mit csinált maga?

— Instálom nem volt pénzem. A czukrász ur pedig nekem nem ad fagylatot, mert egy ízben az edényeket elfeleltem hazá vinni.

— Pénzem nem levén, hogy az edényekért biztosítók hagyhasak nála, míg hazá viszem ettől az úrtól kellett kérem k a u e z i ó t .

A vendéglős perze a pinczernek a melegségért kaucezió utilapot köitett a háhára.

A vendég pedig megkapta a 84 krt.

(E—s.)

Hazánk és a főváros.

Időjárás. Hazánkban: Délies és mérsékelt szelek mellett, a meleg nagyobb lett, a légnyomás keveset változott. Az idő napos, közbe borussal változó, esendes meleg. Esők helyenkint gyérebbsen s kisebb mennyiségben voltak. Kilitás a jövőre. Hazánkban: Változó, közben napos idő várható, helyenkint esővel, itt-ott zivatarral.

Kiállítási értekezlet volt az országos iparegyületben. Arról tanácskoztak, miként legyen a magyar ipar képviselője a barcelonai nemzetközi kiállításon. Az előki széken gróf Zichy Jenő ült, a kereskedelmi miniszteriumot Schierer Gyula miniszteri tanácsos és dr. Lédér Sándor min. titkár képviselték s jelen volt a budapesti spanyol konzul is. az értekezlet egyhangulag kimondotta, hogy hazai iparosaink egy részének érdekében áll, hogy barcelonai kiállításon képviselő legyen. Ennek előfeltétele az, hogy hazai iparos cégeknek jegyzékét, a melyek Spanyolországba kivitelre számíthatnak s árúknak ott piacot teremthetnek. Fölvettek több oly czéget is, melyeknek megjelenése árúknak bemutatása a hazai ipar megismertetése érdekében kívánatos. Az illetőket a kereskedelmi miniszterium körlevelén fogja felhívni a kiállításon való megjelenésre.

Kövendő példa. A nagyszabeni német ajku ev. iskola derék tanítói dícséretes példát adtak kollegáiknak. Bebizonyíták, hogy akarnak s szeretnének megtanulni magyarul. Maguk kérték föl az állami iskola lelkes igazgatóját, Láng Mihályt, hogy nyisson számukra magyar nyelvi tanfolyamot. Láng, a ki évek óta nagy buzgalmat fejt ki a magyarság érdekében s ki az idén is ingyen oktatta a felnevelőket, készséggel teljesíté a német kollegák kérését is. A tanfolyam négy böig tartott, hetenként öt órával s az ev. tanítók szorgalmasan eljártak az órákra. Végül pedig megköszönése októatjuk fáradozásait, azt mondták: „Jövő évben a magyar nyelvű vizsgálatot fogunk tenni.”

Előkelő észertolvaj. A fővárosi főkapitányság börtönének elegans lakója akadt. A legközönségesebb büntet: lopás miatt került a rendőrség kezei közé egy csinos fiatal asszony, kinek férje egyik miniszteriumban visel előkelő hivatalt. Kirner ékszerszert tett feljelentést az elegans fiatal asszony ellen, a ki azzal az ürügygyel válogatott az eléje kirakott ékszerek között, hogy vidéki ismerőse megbízásából gyémánt gyűrűt óhajt vásárolni. Az ékszerszert gyantulatul szedte elő a drága gyűrűk egész készletét s a fiatal asszony, a kinek elegans megjelenése bizalmat gerjesztett, addig válogatott az ékszerek között, míg egy ötven forintot érő gyűrűt eltüntetett. Az ékszerszert jelentést tett a rendőrségnek az esetről és ekkor kitint, hogy nemcsak Kirnernek, de még tizenkét más budapesti ékszerszertnek is van panasz a srép asszonyra, a ki sporttal üzte hosszú idő óta az ékszerhárcsolást. A kihallgatásán görösköt fogták el az elegans tolvajtól, körül első pillanattban azt hiték, hogy ama szarencsellenek közé tartozik, kik a kleptomania betegségében szenvednek, de a kihallgatás folyamán a rendőrség megbizonyosodott abban, hogy nem beteggel, hanem simulánssal van dolga. A szép asszonyt átadják az ügyésznek.

Rövid hírek. A király és a királyné szerdán lechbe utaztak. — Oriási vihar dühöngött Sümegen, s a villám a Ferenczreudiki kolostorába lecsapott. — Nagyváradon Sztaroveszky Imre bihar megyei földbirtokos, volt huszár főhadnagy, összes vagyonát, mintegy 100,000 forintot jótekyon czélra és pedig egy Nagyváradon felállítandó gyermekórházra hagyományozta. Az elhunytak egyetlen nővére maradt, kinek e tőke haszonélvezete jut haláláig. — Z s i r o s Lajos lugosi törvénykezési elnök, hir szerinti szivbaja miatt nyugalmoba készül vonulni. — Sz a m o s u j v á r o t t Szabó János görög kat. püspöki palotát és templomot épített, s e végből telket kér a várostól.

A nagy világ.

Taaffe gróf gyászja. A király sajátkezűleg irt levelet intézett gr. Taaffe miniszterelnökhöz, melyben kegyes szavakban ad kifejezést legbensőbb részvételének a miniszterelnököt ért súlyos csapás fölött. A főhercegek és főhercegnők szintén a legmelegebb részvétlüknek adtak kifejezést. Valamennyi miniszteröl, a reichsrath két házának elnökségétől, a lakosság minden rétegeiből érkeztek részvétnyilatkozatok a miniszterelnökhöz. Mint írják, a 12 éves leány az egész család kedvence volt s valamennyien ott virsítottak ágyánál. A halált a heves, de teljesen ki nem törhetőt vörheny okozta. Csak a legutolsó órákban vett a betegség aggasztó fordulatot a Klementina comtesse, aig hogy részestül a halotti szentségben, kimúlt. A leányát rajongással szerető apa bánata leirhatatlan.

Mit lopnak Oroszországban. A muszka tolvajások híre nem igen tartozik a ritkaságok közé s bizon akadt már ott nem egy cifra tolvaj-história. De a mostani talán mégis páratlanul áll. Most már a tenger alatt sincs biztos rejtekhely: a muszka tolvajok már táviró-kabellal is loznak. A sebastopoli öböl hosszában lerskott kabeleket több helyen elvágták s mintegy háromszáz ölnyi hosszú darabot elloptak belőle. A dolgot annál feltűnőbb, mert a kabelelösszekötötést szigorúan tiltkolták s éjjel nappal katonák által őriztettek. De a muszka tolvaj urak közt vannak ezermesterek is, kik nem ösmerik a lehetlent.

Rövid hírek. P a l l a i Róbert, az ismert osztrák antiszemitá képviselő karpárbaívtott Wolf lovag dragonos hadnagygyal, a ki zsidó létire Pallainak egy megjegyzését magára

lehető tenni, hogy saját kedvét is töltse, de azért a lovaggal való összekapás veszélyét kikerülje.

Aznap az öreg testőrtiszt a paróka csinálvál való társalgásra még kevesebb hajlandóságot mutatott, mint maskor. Már rossz kedvűen kelt föl; sovány arca szigorú volt, szürke szemével komoran meredt magá elé, a szemöldökök jésztően összehúzódtak és a sáror még a szokottnál is hegyesebbnek látszott. Száján nem nyitotta föl és érzéketlen maradt még két kedvezet maeskájának hízegzése iránt is, a melyek hasztalanul dörögöltek hosszú lábszáraihoz és hallatták halk, szagattott nyarogásukat.

„Hol van fiam?” kérdé egyzörre. Mari jelentette, hogy az már kora reggel az erdőbe távozott. Gérad ur azt mondta, hogy délig hazajövele nem bizonyos és az ebéd-el nem várjanak rá. Seigneules ur elégtelennül morgogott.

„Gérad ur”, mondá nyájasan a borbély, „csinos fiatal ember és igen jó táncos ígérkezik lenni.”

néze sértőnek találta. A párhaj alkalmával Pallai megebesült, míg ellentéle sértetlen maradt. — A márcz. 13-ki merényletöt őt főrészlet Pétervárt kedden kivégezték. — Fy blikievicz Miklós volt galliciai marschall, a legnépszerűbb lengyel politicusok egyike Krakkóban meghalt. — A cumberlandi hercegné állapotáról a legújabb orvosi jelentés azt mondja, hogy a hercegné testileg jól érzi magát, de az elme baj tünetei folyton tartanak. — A bécsi rossai kaszárnnyában betörték Farkas ezredes lakásába és tízezer forintnyi készpénzt loptak el: a betörtő még nem tudták kinyomozni. — A görög képviselőház elfogadta a monarchiánkkal kötött kereskedelmi egyezményt. — Berlinben egy táviróhivatalokon és egy távirónál a körömhullás betegsége mutatkozott, mit most már a távirók speciális betegségeként tartanak a sok kopogtatás miatt.

KIS LOTTÓ.

Brün, május 18-án:
20. 56. 7. 24. 16.

KÖZGAZDASÁG

Vegyes közlemények.

— M. kir. államvasutak. Tekintettel a szállítási adónak f. é. július hó 1-étől érvényesülő felemelésére, ugyanezen napon a következő díjszabások illetve díjtáblázatok hatályon kívül helyeztetni, illetőleg az új szállítási adónak megfelelőleg felemelt új díjszabások által pótolatni fogjuk u. m. 1. Tábla üveg és üvegarúk, tovább fazekek és köedény áruknak Fiume, Predéal atm. és Zimony atm. állomásokra való szállítására. 1886. évi november 15-e óta érvényes kivételes díjszabás. 2. Különte áruknak Zimonyon át dunagőzhajózási állomásokra 1886. évi augusztus 20-ától érvényes átrakodási díjszabás. 3. Czigálja gyapju és nyersbőr külde-ményeknek dunahajózási állomásokra a m. kir. államvasutak állomására való szállítására 1886. évi augusztus 20-ától érvényes díjtételek 4. Fiume és Zimony atm. állomások között gyors és teherárúk közvetlen szállítására 1886. évi augusztus hó 15-től érvényes díjszabás. 5. Belgdrád helyben és a tmeneti állomásra rendelt puha fa, vasuti talp fa, bükkfa, deszka és tűzfa szállítására a m. kir. államvasutak, osztr. magyar államv. társ., kassa-oderbergi v. és magy. ész. zel. vas. állomásairól a „Vasuti és Közl. Közlöny” f. évi 6. számának mellékletében 70. tétel sz. a. közbe tett rovatolási tételek. Az új díj szabások, illetve táblázatok annak idején a m. kir. államvasutak igazgatóságánál kaphatók lesznek. Budapest, 1887. évi május hó 16-án. Az igazgatóság.

— A magyar államvasutak 19-dik heti bevételének kimutatása: 1887. május 7—

máj. 13-ig utasok száma 117.500, árúk 125.135 tonna, bevétel 614.010 frt, 1886. hasonló szakában 653.018 frt, ez idén kevesebb 39.008 frttal; 1887. január 1— május 13-ig: utasok száma 1.144.442, árúk 2.145.549 tonna, bevétel 10.931.969 frt, 1886. hasonló időszakában 10.871.295 frt, ez idén több 60.674 forinttal.

— Új áruszállítási helyi díjszabás élebeléptetése a m. kir. államvasutakon. F. é. július 1-én a m. kir. államvasutak vonalain (ideértve az államosított első erdélyi és alföld. fümei vasutakat is) gyors- és teherárúk, valamint élő állatok, hintók és hullák szállítására nézve új helyi díjszabás (II. rész) lép életbe, mely első erdélyi és alföld fümei vasuton 1881. évi szeptember 1-e óta érvényes helyi díjszabások (II. rész) összes pótlékaikkal együtt f. é. július 1-vel hatályon kívül helyeztetnek. — Ezen új helyi díjszabásnál az 1887. évi XIV. törvényekkel felemelt szállítási adó számított be. — Ugyancsak f. é. július hó 1-től kezdve a magy. kir. államvasutakon 1886. évi július 1-je óta a személyforgalomra nézve érvényes kilométermutató a tő az áruforgalomra nézve is életbe lép, minnélfogva a m. kir. államvasutakon 1887. január 1-je óta érvényes kilométermutató összes pótlékaival együtt f. é. július 1-vel hatályát veszti. — Úgy a fent nevezett helyi díjszabás, mint az utóbb említett kilométermutató a m. kir. államvasutak díjszabási osztályában annak idején megnyerhető lesz. — A m. kir. államvasutak igazgatósága.

Szösszűlet.

(Május 18.)
(B.) Készaru nagyban 26—26.25, kicsinyben 26.75, hordó nélkül, per 100 liter.

Budapesti gabnatozsde.

(Május 18.)
12.000 mm. forgalom mellett az árak 5—10 krral olcsóbbak. Osi buza 7.89—90, tengeri május—júniusra 5.48—5.49, tengeri július—augusztusra 5.62—5.63. Zizab 5.89—5.90, káposzta repceze 11.12, tavaszi buza 8.31.

Hivatalos árfolyam

a budapesti áru- és értéktőzsdén 1887. évi májushó 18-án.

Magyar aranyárjádék 4 sz.	101 60
Magyar papírárjádék 5 sz.	87 70
Magyar vasuti kölcsön	150 50
Magyar keleti vasuti államkötvény 1. kib.	98.—
Magyar keleti vasuti államkötvény 2. kib.	127.—
Magyar keleti vasuti államkötvény 3. kib.	115 50
Magyar földtehermentesítési kötvény	104 75
Magyar földtehermentesítési kötv. záradék	104 75
Temes-bánati földtehermentesítési kötvény	104 75
Temes-bánati földtehermentesítési kötv. zár.	104 75
Erdélyi földtehermentesítési kötvény	104 75
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötv.	—
Magyar szőlőszedőmunkásági kötvény	99 50
Magyar nyeregy-sorsjegy-kölcsön	119 50
Tízszázalékos és szegedi sorsjegy	122 50
Osztrák járadék papírban	81 10
Osztrák járadék ezüstben	82 20
Osztrák járadék aranyban	112.—
1860-iki osztrák államsorsjegy	135.—
Osztrák-magyar bankrészevény	855.—

Magyar hitelbankrészevény	285.—
Osztrák hitelintézeti részevény	281.—
Ezüst	5 95
20 frankos arany (Napoleon d'or)	10 05
Német birodalmi marka	62 30
London	127 10
20 markos arany	12 46

IDEGENEK NEVSORA.

(Május 18.)
Fehérkereszt-szálló. Türk N. birt. Medgyes Dr. Krassa N. Bécs. Bauer K. gyáros. Bécs. Ungor Gyula. Brunzer Alfred. vállalkozók. Bpest. Hoffman L. keresk. Bpest. Tausig L. Frankl Janos. Stern Emánuel. Ollor R. Herold Rudolf. Horber D. Oubrandl G. keresk. Bécs. Fauber Emil és Ferdinand. magánzó. Petrosényi Wagner N. vendéglős. Zám. Wunsch N. utazó. Bretz N. utazó. Bpest. Landecker F. utazó. München. Grab Leo. Grünwald L. M. utazó. Bécs. Hutter Dániel. Temesvár.
Téher-szálló Szilágyi N-né. birt. Dombegyháza. Latinovits Oszkár, cs. kir. hadnagy. Kis-Szt. Miklós. Fischer N. és neje. keresk. Bpest. Kepinger Lajos. keresk. Bécs. Husspan Ignác, Ruda Albert. Jonet E. utazó. Bécs.
Nádor-szálló Wendling Gusztáv. birt. Bokszeg. Kövér Viktor. birt. Szekes. Rajta Marton. jegyző. Simánd. Grosz Mór. keresk. Pecska. Kohn Zsigmond. Schwarz F. keresk. Bécs. Knopf Jakab. keresk. Gyulafehérvár.
Aranykules-szálló Pánya Demeter. lelkész. Paulis. Jankovits Béla, számtiszt. Bpest. Ferber Lipót, kereskedő Bakamező. Sonk M. keresk. Kiszénő. Mencer Ignác. keresk. Algya. Weisz Ignác, keresk. Bányegyes.
Arany szarvas-szálló. Antonyje M. tanító. N. Szt.-Miklós. Nikolin Lazar. földműves. N.-Szt.-Miklós.
Felelős szerkesztő és kiadó:
HINDY ÁRPÁD.

MARESCH GYULA
ARAD.
A legszébb és legolcsóbb ZASZLÓK
A leggyorsabb és legolcsóbb ZASZLÓK

Mindenemű ZASZLÓK és választási jelvények
RENDELÉSEK a leggyorsabban teljesítetnek.
ARJEGYZEKEK Kivánatra
SÜRGŐNYŰ CSIZMÁK
BERMENTYE azonnal.

4808/1887. szám. 54. v. 1. 1
Hirdetmény.
A főtéri koczka kövezet felszakítása folytán a hetivásáron megjelölő iparosok árulási helyét megváltoztatni kellett, a kövezet el-készültéig az árulási helyek a következőkép osztattak be:
Főtér keleti oldalán a Bing-féle ház irányában bábsütők, a casinó épültől egész a megyeházig a físzakított kövezet és a lovas-uti vágány között arcczal a keleti ház sor felé egy egy sorban: csizmadiák, boeskorosok és szíjjgyártók. A megyeházától a város-ház teréig szintén arcczal a keleti ház sorok felé: gyol-csós tótók.
Főtér nyugoti oldalán a templom-utca | irányában bábsütők, a zárda épülettől egész a város-házterig a közuti vasutvágány és a kőhalmaz közötti keskeny területen a rövidáru kereskedők és papucosok és zsiárusok.
A város-házter keleti oldalán: cipészek, takácsok, szitások, kötélverők, bádogosok, ke-fekőtők, kötszövészek, ablakosok, asztalosok.
A város-házter nyugoti oldalán: cipészek, szabók, szürszabók, szűcsök, kalaposok, szap-panosok, kádárok, kosarasok, székárosok.
Mírói alkalmazkodás végett az érdekeltek azzal értessitettek, miszerint kirakodásnál helyük iránt e célrc a piacra kivezényelt rend-őri közegektől szerezzenek bővebb utbaigazítást.
Urbanýi
főkaptány.

Meer Mór
szálloda épületében. festék-, firniss- és lakk-kereskedése Aradon, szálloda épületében.

főtér, 4. szám, a „Nádor” szálloda épületében.

Ajánlja a n. é. közönségnek világos lenolaj kenczében a legfinomabbul tört, saját gyártmányu olajfestékeiket.

Nagy raktárát, mindennemű vegyészeti-, föld és ásvány festékeknek, megülepedett gyorsan száradó lenolajkenczének és lenolajnak.
Dusan felszerelt raktárát mindennemű lakkoknak u. m. copal, damar, asphalt (vaslakk) bőr és spirituslakkoknak, mindenféle hintólakkok, politúr, butorlakkok és brunolin-nak.
Nagy készlete asztalos és aranyozó enyvek és világos schelaknak, szóval mindennemű a festés, mázolás és lakkirozáshoz szükségeltető anyag és szárszámmak, pontos kiszolgáltatás és a legjutányosabb árak mellett.
Mintán áruimat a a külföld legnagyobb gyáraiból szerzem be, azon kellemes helyzetben vagyok, hogy a budapesti és bécsi árakkal versenyezhetek.
Raktára és egyedüli árusító helye a kitünőnek elismert
353 3 10 **offenbachi**
Schramm- és Hörner-féle borostyán padolat-lakknak,
a Harland és fia-féle angol hintó-lakkoknak Mertonból London mellett, az eredeti gyári árakon.
Elvállal mindennemű szobafestő, mázólo és lakkirozási munkát
ugy helyben mint vidéken, a jelenkornak és stylusának megfelelőleg, kezes-kezdve kifogástalan és izlésteljes munkáról, a legjutányosabb árak mellett.

Szobafestő és mázólo munkák vállalata. Vidéki megrendelések postával vagy vasutal gyorsan és pontosan eszközöltetnek. Ismét eladok árkedvezményben részesülnek.
Pontos kiszolgáltat. Legjutányosabb árak.

REISZ OTTÓ
araditáviró-építő intézete és műmechanikai műhelye
ARADON,
Deák Ferencz- (uri-) utca 39. sz. a.

Ajánlja magát VILAMOS HÁZI TÁVIRDAK berendezésére fogadók, gyárák tűzőltő-állomások és magánházak részére.
Továbbá: Villamos világítás, villámhárítók beszélő csövek, legújabb szerkezetű telefonok, villam-indító gépek, fizikai, matematikai szerek.
mechanikai szerkezetek, valamint minden e szakba vágó munkáknak jótállás mellett, a legjutányosabb áron való elkészítésére.
Javitások gyorsan és olcsón eszközöltetnek.

Alapított 1840. **STEINITZER N.** Alapított 1840.
kizárólag festékanyag-, kencze- és lakkereskedés. Aradon, főtér 3-ik szám, Neumann-ház.
Ajánlja a legfinomabb világos kenczében (firniss) törtött saját gyártmányu olajfestékeiket. — Teljes raktára mindennemű föld- s chemiai szereknek, lenolajnak és gyorsan száradó olajkenczéknek. — Mindennemű copal, damar, vas- és bőrlakkok, mindenféle spiritus, kocsi-lakkok, szobapadló lakk, gyorsan száradó poitur-lack, vizszinű asztalosenyv, schellak, továbbá mindennemű szobafestészeti kellékeknek
u. m.: festővásznak, falpatronok; fényzett butorokhoz azonnal száradó, fénylakok, ugyszintén diófa-butorok és nádszékeknek brunolin; bőr-garnitúrákhoz való lakkok, eyszszóval minden ipar által használható mindennemű festékanyag, kencze és lakk. — Nagy választék, pontos kiszolgáltat és jutányos árak.
Raktára és egyedüli árúhelye a Schramm Christoph-féle Offenbach aM. valódi borostyánkőpadolat-lacknak, valamint Berlinből a Franz Cristoph-féle szobapadló-fénymáznak, mely fénymáz nemcsak azonnal megszárad, hanem szagtalan is. Francia szobapadlózat takarékos fényezéseszer, mely legalkalmasabb önhasználatra, puha-és keményfa-padlózatra a legszébb színben. — Raktára és egyedüli árúhelye a Nobles és Hoare-féle kocsi-lakknak Londonból, valamint Pflug-féle platin mázólo-anyagnak Pflug K.-tól Kitzingen aM. Nedves helyek szárazon tartására kiválóan alkalmas.
Vidéki megrendelések postán vagy vaspályán pontosan, hibátlanul teljesítetnek.
Alapított 1840. 10*

Alapított 1869. **Tavaszi** és **nyári árak** Alapított 1869.

nyári árak

legelőnyösebb bevásárlása

Obetkó Kálmán

üzletében

Aradon, főtér 39. sz. a.

Kalapok nemezsből fiúknak kr. 70, 80, fr 1, 1-20. Uraknak igen csinos kalap kapható fr 1-20, 1-50, 1-80.

Sapkák fiúknak és uraknak kr. 40, 60, 80, fr 1, 1-20.

Szalmakalapok férfiaknak és hölgyeknek igen nagy választékban.

Ingek, színes és felér igen jó készületek gallérral és a nélkül uraknak fr 1-20, 1-60, 2-50. Munkás ingek, színes igen erős kr. 70, 80, fr 1.

Fiúingek hasonló arányban.

Lábravalók, magyar és német szabás fr 1-25, 1-60.

Gallér férfiaknak, legdivatosabb formák 6 darab fr 1, 1-10, 1-20.

Kézlelők férfiaknak, párja kr. 30, 35, 40. Nyakkendők, kész csokrok igen nagy választékban, kész csokrok mosó szövetből 10, 15. Selyemből 25 krtól felfelé.

Zsebkendők, pamutból fehér és színes, széllel 6 darab kr. 50, 60.

Vászon zsebkendők 5 darab fr 1-50-4.

Napernyők pamutból, kisebbek kr. 60, 80, nagyobbak fr 1, 2-50.

Selyem és atlasz napernyők fr 2, 2-50 3 egész finom Surrah és divatos selyem en tont cas napernyők 90 krtól 2 fr 50 krig. fr 4-5.

Esőernyők pamutból kr. 80. fr 1, 1-20. Clottból fr 1-40, 1-80, gyapjuszövetből fr 2-50-tól felfelé.

Selyem esőernyők fr 3-75, 4, 5, 8.

Esőköpenyek mintázott gummi szövetből bárony színben hölgyeknek. fr 9, 10.

Esőköpenyek keresztbe szövött gummi, bőven lovaglás és vadászathoz alkalmas fr 8-50, 9-50 15., megrendeléseknél a köpeny hátsó hosszmetéke szükséges.

Női lábbelik magas szárral, ruganyal, lakkos, sima fr 3, 3-50, 4.

Női felezipők fr 2, 2-50, 3.

Női comotezipők közönséges bőr vagy szövet kr. 90, fr 1, 1-50, finomabb fr 2, 2-25.

Nagy választékú női lábbelik kezyü, zerge és erősebb bőrből fr 3-50-5-ig.

Gyermek lábbelik a legkisebb koruktól 14 évesig, különös gonddal kiállítva.

Férfi lábbelik, kitűnő készületek fénymászos bőr fr 3-20, 4-50, 5-50.

Férfi lábbelik kezyübőr, lak, vagy orosz lak fr 5-75, 6-50.

Harisnyák és egyéb kötött és szövött árúk kiváló jó minőségű gyermekharisnyák közönséges és térden felüli, a korhoz és minőséghez képest kr. 15-50-ig.

Női és férfi harisnyák kr 20-1 fr 20-ig

Alsóingek, az ugynevezett izzadság szárítók, egy színű és csikos, 70 krtól 1 fr-ig. Dr. Jäger-féle alsó ingek és nadrágok.

Háztartási készletek. Evő kanalak és egyéb készlet alpacca és ezüstölt alpacca chinai ezüstből, 20 évi jótállást mellett. Legújabb Thioércz evőkészlet, kanál kes és villa.

Tálcák pléh, fa és a-paccából.

Kávé főzők felöntő és forraló készülékek.

Theafőző bouloir és samovarok, britania kannák.

Gyertyatartók réz bronze és alpacca öntvényből.

Madár-kalitkák festett fa és ezinezett fából, hasonlók asztallal. Thea és virág asztallal. Mindezekről külön árjegyzék létezik.

Gyermek bölcső-kosarak hinta aljjal fr 2-50, 3.

Gyermekkoscsik vas kerekkel, esernyővel fr 5-60, 6, finomabbak 5 frtól 15-ig.

Ablakredők fából szőve fehér és festett négyzetméterenként 90 kr., 1 frt, finomabb minőség fr 1-20-tól 1-60-ig.

Ablakjalone egymás felett függő deszkából, melyek fel s le húzhatók félig és egészen elzárhatók négyzetmétereje 3 frt.

Az egészen fentartására, vízszűrő készülékek melyek a vízből minden nyálkásoságot s alakot ki vonnak és az embert gyomor s belbajoktól meg óvják. Naponként 15 literre, fr 1-65, 25 literre fr 2-80, 40 literre, fr 4-50, 60 literre, fr 6-50.

Szódavíz készítő gépek fr 6-50-tól felfelé.

Mindeneműl chirurgiai készletek, melyekről külön árjegyzék létezik.

Utazó kézi és nagyobb kofferek, uti kosarak, táskák.

Kerti székek lécezeve, vasráfokkal bükkfából, darabja fr 1-20. Ebédlöbe való fényezett székek lécezeve, 6 darab fr 13-50.

Póztai rendelvények azonnal teljesítetnek. 216-15

Monyásza gyógyfürdő.

Aradmegyében. Vasuti állomás Boros-Sebes az arad-körösvölgyi vasuton.

A fürdőidény megnyitása május 15-én. Naponként kétszer az említett vasuti állomástól jutányos közlekedés.

Természetes melegfürdő vizgyógy-intézet. Massage és klimatikus gyógyhely gyönyörű vadregényes fekvéssel. Erős, tiszta hegyi levegő, kitűnő szénsav tartalmu víz.

A fürdők ideg erősítő, csillapító, vérkészítő és tisztító hatásuak s azért különösen ajánlhatók, női, ideg-, hátgerincz-, altesti bajokban, továbbá a gyomor és máj betegségeiben, valamint aranyeres bajokban.

Szép parkultéivények mérsékelt emelkedésű hegyi sétákat, kitűnő étterem, olvasó és társalgó termek, valamint olcsó és szép lakoszobák állanak a vendégek rendelkezésére. Utasításokat kaphatni a fürdő orvosától dr. Stökel Adolf urtól, vagy alólirt fürdőbérletől.

Ásványvizek gyógyhasználatra készletben. 359-3.3

Monyasza, 1877. május hó.

Kettner József
fürdő-bérlő.

Papi öltönyök-, mise-ruhák- és egyházi zászlókra való szövetek.

Alapított 1827-ben. **SPITZER JAKAB ÉS FIA** Alapított 1827-ben.

posztó-, gyapjuszövet- vászon- és szőnyeg-kereskedése Aradon.
Szabadságtér 2. szám.

Ajánlja a tavaszi és nyári évadra

dusan felszerelt raktárát

legjobb minőségű és legdivatosabb

bel- és külföldi férfi ruhaszövetekben,

mindenfélé szintű

peruvien, doskin, posztó és tiflikben,

valamint

tiszti és katonasági ruházatra való posztónemekben,
a legjutányosabb árak számítása mellett.

Öltönyök és libériák

elkészítése, kívánatra a legjobb munkaerők által és minden ár mellett elvállaltatnak.

Nagy raktár futó- és egyéb szőnyegekben.

Plaidek-, gyapju-, utazó- és pelúche-takarók.

Árverési hirdetemény.

Az uj-aradi kir. jbiróság mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Lill János, n.-szt.-péteri lakos végrehajthatónak Lindner Agoston és neje, szül. Lill Erzsébet n.-szt.-péteri lakosok végrehajtást szenvedettek elleni végrehajtási ügyében 950 frt és jár. iránt az uj-aradi kir. járásbíróseg területén lévő, Munaron fekvő, a munari 122. sz. tljkvben A I. 1-6. sor 7374 b., 215-216 b., 230-240 b., 290-291 b., 404 b. és 492-495 b. hrsz. a. foglalt 42 ösz. számu házu ház belsőség és egyneved kültelekből álló ingatlanságra az árverést 1975 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1887. évi jullushó 23. napján, d. e. 9 órakor Munar község községházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozők tartoznak az ingatlan becsőrának 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvényzcikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt ig. ügy min. rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Uj-Aradon, a kir. jbiróság, mint tlkvi hatóságnál. 1887. évi márczius hó 29. napján.
Kovács Béla,
kir. aljbíró.

Fontos 279-3.6

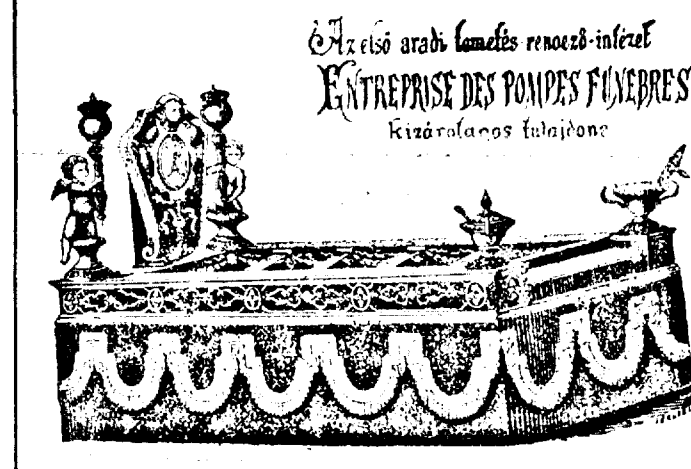
Építőurak, építészek és építómestereknek, szabadalmazott vasútközeli szerkezetű ablakaim.

bámulatozó olcsón előállítandó, ényeg SZABADALMAZOTT AUTÓIM egy másba tól fordulat erőszék rendszerrel, melyeknél évek utáni beszerzésnél átállítás használatok elő nem fordulhatnak és a szerkezet is sokkal tartósabb, mint az eddigieké. Mintaablakok és ajtók vasútra megtekintésük telepelen.

Régi kúvre nyíló ablakok a fenti rendszerre jutányos ár mellett átváltoztathatók.

TESCHAUER VINCZE
Budapest, V. ker., Lipót-kört 8-10., építőasztalos.

A kegyeletnek egy kezdettől hiányát pótló koporsó sülyesztő gépezet minden sírra alkalmazható.



A sírra állítva egy diszes ravatalt képez és a koporsót önmagától bocsátja alá. Megrendelhető és bárki által használatba vehető — igen mérsékelt díjjegyzés mellett — intézetem:

Szabadságtér 20. szám alatti irodájában. Előre tudatom a t. érdeklődő közönséggel, miszerint a

tetszhalottak megmentésére feltalált és világszabadalommal ellátott nagyszabású **Apparátus** e hó 28-ától intézetemben közmegejtekintés czéljából kiállítva leend. Tisztelettel Csutak Károly.

ÁNYOS EMIL

gyógyszerész, Aradon, Batthyány- és kereszt-utca sarkán.

Van szerencsém tisztelettel értesíteni a n. é. közönséget, hogy

gyógyszertáramat

gazdagon ellátam a nagyobb városok gyógyszerárának mintájára megkivántató

gyógyszerekkel, különlegességekkel.

Ajánlom saját készítményű és szerencsés öszetelűk által nagy kelendőségnek örvendő gyógyszereimet.

Egy doboz salicyl-fogpor, 35 kr
Egy üveg salicyl-szájvíz 35 „
Egy doboz Heider-féle fogpor 35 „
Egy doboz legártatlanabb szerekből öszszállított hajpor 50 „
Batthányi-féle bajuszpedrő, mely nagy kelendőségnek örvend dobozokban 10-12 „

Különösen ajánlom a különféle gyökerekből öszszállított

szájvizet,

mely a száját üden artja és megóvjja a fogat a rothatástól. Egy kis üveg ára 35 kr. Kitűnő

migrain cukorkák,

melyekből egy, legfeljebb két darabnak használata, azonnal megmenti a szenvedőt a lefo makacsabb fájdalomaktól. Egy darab cukorka ára 10 kr. 6 darab ára 50 kr.

Dózsa Arpad-féle Turbolya-cukorkák, dobozonként 30 kr. Valódi csukamáj-olaj, kellemes ízű és tiszta átíltású. Fehér és sárga színű. 1 üveg ára egy forint.

Végül ajánlom különféle kitűnő minőségű szappanjaimat s dusan felszerelt különlegeségi nagyraktáromat.

Videki megrendelések posta fordultával pontosan és lelkismeretesen eszközöltetnek.

Anyos Emil,
gyógyszerész.

Szöllő eladás.

A kovaszinci szöllőhegyen lévő, volt Weil Ödön-féle 4 hold szöllő, emeletes kolnával, 2 pinczével és öszses felszerelésekkel, valamint a barackjai hegyen lévő 8 hold szöllő, szép uri lak, prés-ház, vinczellér-lak — öszs-s felszerelésekkel szabad kézből

eladó.

Értekezhetni Neszly János tulajdonosnál 382-1.3 Kovaszinczon.

8257 1887

Hirdetemény.

Miután a közadók kezeléséről szóló 1883. évi XLIV. t.-cz. 39. §-a értelmében a f.évi 2-ik adórészlet esedékességének határideje már lejárt, az adózók ezennel hirdeteményileg is felhivatnak, hogy a f. é. 2. adórészletet most már a késedelmi kamatok és esetleg intési díjjal együtt, nemkülönben netalán régibb adótartozásaikat azonnal fizessék be; mert ellenkező esetben a régibb adótartozások azonnal, a f. évi 2. adórészlet pedig junius hóban a késedelmi kamattal együtt végrehajtás utján és a végrehajtási díjak felszámítása mellett fognak behajtatni és pedig oly módon, hogy a 2. adórészletre nézve május hó 25-től kezdve a zálogolás fog megejteni, s a mennyiben ennek daczára az adóhátalék járulékaival együtt a zálogolás foganatosításától számítandó 15 nap alatt nem törlesztetnek, a lefoglalt ingók nyilvános árverésen el fognak adatni.

A városi tanács.

Huzás már a jövő hónapban.

Kincsem Sorsjegy á 1 frt. 11 sorsjegy csak 10 ft.

Főnyeremény készpénzben

50.000 frt

10.000 frt, 5000 frt, 20% levon. | 4875 pénznyeremény. Kincsem-Sorsjegyek kaphatók e lap kiadóhivatalában. 344 12*

Új üzlet megnyitás!

Tisztelettel értesitem t. ez. vevőimet és a n. é. közönséget, hogy 383-1.8

SZÖNYEG, PAPLAN, MATRACZ, POKRÓCZ és KÁRPITOS KELLEK

üzletemet.

szabadságtér 1-ső sz. alatt

a **Rozsnyai Mátyás-féle** volt gyógyszerár helyiségben, kényelmesen és az igényeknek megfelelően berendezve **megnyitottam**, a hol, miután költségeim csekélyebbek, áruimat az előbbi

leszállított árakért

fogom ezután is elárúsítani. Kérem b. rendeléseivel megkeresni.

Teljes tisztelettel:

Reich B. Károly,

ARADON, szabadságtér 1-ső szám.

Van szerencsém a borbély, fodrász ugyszintén magán borotváló urakat arról értesíteni, hogy üzletemben valódi angol

hét esillagos borotvák

Peck Antal ur által művészileg készö-rülve, használatra egészen elkészítve, raktáromon vannak, ugyszintén valódi **Henkels-féle** hajvágó ollók is. Valódi angol hét esillagos szélesebb formájú köszörült borotva 1 frt 50 kr., keskenyebb 2 frt. — Magán borotváló urak részére a szerint alkalmazva és köszörülve 3 forint.

Mint hogy a borotvák köszörüléseért a felelősséget Peck Antal ur magára vállalja, a mely borotva meg nem felelne, visszadható.

Nagyon kedvelt **Hauer-féle** borotváló Crem. 1 doboz 45 kr. — Kitűnő **szegedi illatos borotváló szappan**, (mely sokkal jobb, mint a legdrágább külföldi) borbély urak részére egy kiló 70 kr., egy rud, körülbelül 1/2 kiló 30 kr.

Köszönettel Peck Antal ur részére szintén elvállaltatnak.

Vidéki megrendelések nagyon pontosan eszközöltetnek; csomagolás nem számítatik. 17-51-150

ERNYEI GYULA,

a „zöld papagályhoz“, Aradon.

Tóth Lajos

férfi szabó,

Aradon, Forray-utca, gr. Nádasdy-ház.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy a legújabb divatu, s a leghírnevesebb belföldi gyárakból

tavaszi és nyári

ruhaszöveitem

már megérkeztek.

Midőn ezt a n. é. közönség szives tudomására hozom, bátor vagyok felhívni raktáram megtekintésére.

Az eddig irántam tanúsított bizalmat megköszönve s azt továbbra is kikérve maradok

Kiváló tisztelettel

369-2.3

Tóth Lajos,

férfi szabó.

Eladó

üres telkek

a Tökölly-téren, a legjobb helyen

egy

120 négyszögöl területű,

egy

120 négyszögöl területű

egy

egy 100 négyszögöles,

mindegyik külön az utcára

8 öl hosszú háztelek szabab kézből

eladó. — Tudakozódhatni Rákóczy-

utca 17. sz. a.

Rosmanith Albert

háztulajonosnál.

Első aradi függöny, fehérnemű, férfi és női gallér

tisztító intézet

Aradon,

Hajó-utca 1. szám. (keményítő-gyár.)

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, miszerint azon kellemes helyzetbe jutottam, hogy egy bécsi mosó és fehérnemű-tisztító intézetben hosszabb éveken át tanulmányoztam a tisztítást és most saját üzletet nyitottam, hol mindenemű fehérnemű, ugymint férfi és női kiegészítőket, gallérokat, ingeket, függönyöket bármily minőségben tisztításra elfogadok és azokat egész bécsi formában elkészítem.

Kérem a nagyérdemű közönséget egy próbamegrendeléssel engem szerencsétlenni. Igyekezni és fáradozni fogok a teljes megelégedést kiérdemelni.

184.1-3

Kiváló tisztelettel:

Hajdu Piroska.

A magyarádi és mènesi bortermelők szövetkezet

borainak árjegyzéke.

Aradon, Deák Ferencz-utca 33-34., sz.

(Heim-féle házban.)

Fehér borok

72 czentiliteres palaczkokban:

Magyarádi asztali bor 20 kr.
Magyarádi asztali bor 30 kr.
Magyarádi bakator 45 kr.

Literes palaczkokban:

Asztali bor 22 kr.
Magyarádi asztali bor 28 kr.
Magyarádi asztali bor 40 kr.
Magyarádi bakator 60 kr.

Mènes gyoroki asztali bor 1 1/10 lit.
palaczkban 28 kr.

Vörös borok

72 czentiliteres palaczkokban:

Mènes-gyoroki 25 kr.
Mènes-gyoroki 35 kr.
Mènes-gyoroki 45 kr.
Mènesi szemelt bor 55 kr.

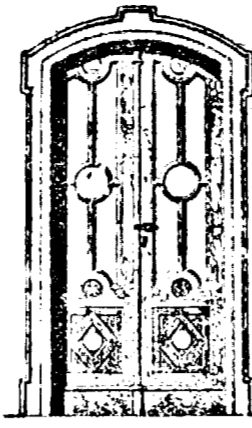
Hectoliterenként hordókban:

Mènes-gyoroki fehér 13-15 frt.
Magyarádi fehér bor 18-20 frt.
Mènes-gyoroki vörös 24 frt.
Mènes-gyoroki vörös-bor 28 frt.
Mènesi vörös bor 35-60 frt.

Vidéki megrendelések pontosan teljesítetnek, melyek legelőszérűben postautavány, vagy utánvét mellett eszközöltetnek.

Próbaküldemények postán (3 üveg egy 5 kilós csomag) bérmentve küldetnek 2 frt. 2 frt 20 kr. és 2 frt 40 kr. értékű borainkból összeállítva, üveg és csomagolási becértve.

A bor-árak aradi pénzbenként hordó és palaczk nélküli árúknak, fizetendők Aradon. Kivántra hordókat kölcsön adunk, az átvéve azonban azokat egy hó leforgása alatt tisztán és bérmentve visszaküldeni, vagy árárt megfizetni tartozik. Palaczkért külön 10 kr. számlitk. üres palaczkok tisztelt megrendelőinknél darabonként 10 kr. ban visszavétnetnek. 360-4*

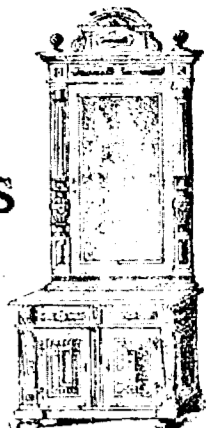


Porczán Lajos

épület- és butor asztalos
ARADON,

Part-utca, 4. sz.

Ajánlja magát mindennemű



épület és butor asztalos-munkák

elkészítésére, továbbá mindennemű holtberendezések és portálok a legújabb minták után, gyorsan és pontosan készítettnek. A mai kor kívánalmainak megfelelően mindennemű finom butorokra megrendelések elfogadtnak s azok jótállás mellett elkészítettnek. Terveket bármily munkákra készséggel készítenek.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

303-2.4

Tisztelettel
Porczán Lajos,
épület és butorasztalos.

Egy jó erkölcsi fiu tanonczul felvétetik.

Férfi- és gyermek
nemez-, gyapjú- és szalma-
KALAPOK,
cylinderek,
klakkok,
cipők, keztük



INGEK
(chiffon, creton, oxford és
zefir),
alsónadrágok,
gallérok, kézelők,
ZSEBKENDŐ,
harisnyák.

Feste Preise

TÖRÖK GERGELY,

férfi-divat terme

az „ARANY EMBER“-hez

Arad, főtér 14. sz. a., Herman-palota.

Fixe prixe.

Nagy raktár
utazó- és kézi
böröndökben,
pénz- és dohány-tárcsák,
börkamaschnik.



Esernyők,
SÉTAPÁLCZÁK,
illatszerek,
szappanok,
fog-, haj- és ruha-kefék,
fésűk.

Naponta friss rozskenyér.

SCHENK E.

fűszer- és csemege-áru üzlete Aradon,
Szabadság-tér, óvárosház-épület.

Ajánlok mindennemű 1887-iki töltésű

ÁSVÁNY-, GYÓGY- és savanyuvizeket,

továbbá igen finom

ementhali, groyi, imperial, herberstorfi, hagenbergi sajtokat

és friss valódi lipthói turót,

dobozokban

francz. sardiniát és idei caviárt,

erdélyi szalámi, debreczeni szalonna, friss kifözött kassai sódort,

francia és hollandi liköröket, finom szilvórium, ó-borovicska, világosi valódi francia cognac, mènesi vörös magyarádi fehér asztali és csemege-borok palaczkokban, eredeti árak mellett.

Azonkívül a olcsó áron ajánlok

czukort, kávé, rizst, nizzai olajat, milly-gyertyát, stb., stb.

370 2-6

Kiváló tisztelettel:

Schenk E.

Igen olcsón ajánlok

carbolsavat, carbolport és vasgáliczot.

Mènesi és magyarádi borok palaczkokban.

Jégbehűtött kőbányai palaczk-sör.